

SERVICEANLEITUNG

Service Manual. Manuel de Service. Manuale di Servizio.
Instrucciones de servicio. Service-instructies.

L 2650

230-90434.935



Concept L 26 65421

**Concept L 26
Art.-Nr. 65421**

**Concept L 26 Basic
Art.-Nr. 65433**

**Concept L 32
Art.-Nr. 65422**

**Concept L 32
Art.-Nr. 65442**

**Concept L 32 Basic
Art.-Nr. 65434**

LOEWE.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	5
Demontage der Rückwand	8
Verkabelung Concept L 32	9
Service Mode Befehle	10
Option Bytes Tabelle	11
TV/Service Menü L2650	13
Baugruppenübersicht	17
Technische Daten Concept L 26 - L 32	18
Schaltpläne & Leiterplatten	24
LOEWE-Niederlassungen & Auslandsvertretungen . . .	42

Table of Contents

Safety precautions	5
Rear panel removal	8
Wiring diagram Concept L 32	9
Service Mode commands	10
Option Bytes table	11
TV/Service Menu L2650	15
Components chart	17
Technical specifications Concept L 26 - L 32	19
Schematics & P.C.B's.	24
LOEWE establishments & foreign representations . . .	37

Table des matières

Consignes de sécurité	6
Démontage du panneau arrière	8
Plan de Câblage Concept L 32	9
Instructions du mode service	10
Tableau Option Byte	11
Menu TV/Service L2650	15
Correspondances des modules	17
Caractéristiques techniques Concept L 26 - L 32	20
Schéma et Platine.	24
Succursale LOEWE & représentation à l'étranger	42

Indice

Norme di sicurezza	6
Smontaggio del pannello posteriore	8
Schema connessioni Concept L 32	9
Comandi dell modo di servizio.	10
Tabella byte delle opzioni	11
Menu TV/Service L2650	15
Ordinamento dei gruppi	17
Dati tecnici Concept L 26 - L 32	21
Scheme e piastre	24
Succursale LOEWE & rappresentanza all'estero	42

Tabla de contenido

Normas de seguridad.	7
Desmontaje del panel posterior	8
Esquema de conexiones Concept L 32	9
Menú Service	15
Tabla de bytes de opciones	11
Menú de televisión/Service L2650	15
Vista general de módulos	17
Datos técnicos Concept L 26 - L 32	22
Esqueme de conexiones y placas de circuito impreso	24
Delegaciones LOEWE & delegaciones en el extranjero	42

Inhoudsopgave

Veiligheidsmaatregelen	7
Demontage van de achterwand	8
Bedradingsschema Concept L 32	9
Service-mode functie's	15
Option Bytes-tabel	11
Menu TV/Service L2650	15
Overzicht van de modules	17
Technische gegevens Concept L 26 - L 32	23
Schakelschema's en printplaten.	24
LOEWE-vestigingen & vertegenwoordigingen in het buitenland	42

D



Hinweis zum Schutz gegen Elektrostatik

1. Elektrostatisch gesicherte MOS-Arbeitsplätze.

Der Umgang mit gegen Elektrostatik empfindlichen Bauteilen muß an einem elektrostatisch gesicherten MOS-Arbeitsplatz erfolgen. Ein elektrostatisch gesicherter MOS-Arbeitsplatz erdet über Entladungswiderstände sämtliche leitende Materialien einschließlich der Person. Nichtleiter werden durch Luftionisation entladen. Die Integration von LötKolben und Meßgeräten in den gesicherten MOS-Arbeitsplatz ist nur mit Trenntrafo in jedem der verwendeten Geräte möglich. Die Meßgeräte-Massen werden ebenfalls mit Entladungswiderständen geerdet.

2. Gesicherte Verpackung durch leitfähige Materialien.

Zum Schutz gegen Elektrostatik werden elektrisch leitende Kunststoffe für Verpackung und Transportmittel verwendet. Leitende Kunststoffe gibt es als schwarze oder transparente Schutzbeutel, Schaumstoff, Folien und als Behälter. Empfindliche Bauteile dürfen nur am gesicherten MOS-Arbeitsplatz aus der Verpackung entfernt bzw. verpackt werden.

Sicherheitshinweise/Vorschriften

1. Instandsetzungen, Änderungen und Prüfung netzbetriebener elektronischer Geräte und deren Zubehör dürfen nur von fachkundigen Personen ausgeführt werden.
2. Es gelten die Vorschriften und Sicherheitshinweise nach VDE 0701, Teil 200, und die Vorschriften und Sicherheitshinweise des jeweiligen Landes!
3. VDE 0701, Teil 200, beinhaltet Vorschriften zur Instandsetzung, Änderung und Prüfung netzbetriebener elektronischer Geräte und deren Zubehör.
4. Vor der Auslieferung des Geräts muß eine Sichtprüfung des Geräts und der Anschlußleitungen (und soweit vorhanden, des Schutzleiters), und die Messung des Isolationswiderstandes und des Ersatz-Ableitstromes nach VDE 0701, Teil 200, durchgeführt werden. Der niederohmige Durchgang des Schutzleiters ist durch Messung laut Vorschrift VDE 0701, Teil 1, nachzuweisen.
5. Die Vorschriften des jeweiligen Landes sind zusätzlich zu beachten.
6. Bauteile mit dem Symbol  gekennzeichnet, dürfen nur durch Originalteile ersetzt werden.

GB



Note on electrostatic shielding

1. Electrostatically shielded MOS workstations

Components sensitive to electrostatic discharge must be handled at workstation with electrostatic shielding. An electrostatically shielded MOS workstation is fitted with discharge resistor which earth all conductive materials, including the technician working there. Dielectrics are discharged by air ionisation. The use of soldering irons and measuring equipment at shielded workstation is only possible in conjunction with isolating transformer in each of the devices used. Measuring equipment chassis are also earthed with discharge resistors.

2. Shielded packaging using conductive materials

To protect against electrostatic charges, electrically conductive plastics are used for packaging and transport purposes. Conductive plastics are available in the form of transparent protective bags, foam plastic, film sheeting or containers. Sensitive components requiring the use of protective packaging must only be packed and unpacked at shielded workstations.

Safety warnings/regulations

1. The repair, modification and testing of mains-operated electronic devices and their accessories must only be performed by qualified persons.
2. It is necessary to follow the regulations and safety warnings to VDE 0701, part 200, as well as the regulations and safety warnings applicable in the country concerned.
3. VDE 0701, Part 2, contains regulations on the repair, modification and testing of mains-operated electronic devices and their accessories.
4. Before delivery, the device and the connecting leads (including any protective earth conductor fitted) must undergo visual inspection, and the insulation resistance and the equivalent leakage current must be measured according to VDE 0701, part 200. The low-resistance continuity of the protective earth conductor must be verified by measurement to VDE regulation 0701, part 1.
5. The regulations of the country concerned must also be observed.
6. Only genuine parts must be used for replacing components marked with the symbol .

F



Recommandations pour la protection contre les charges électrostatiques

1. Postes de travail MOS protégés électrostatiquement

La manipulation de composants sensibles aux charges électrostatiques doit impérativement se faire à un poste de travail MOS protégé électrostatiquement. Un tel poste de travail MOS protégé électrostatiquement met tous les matériaux conducteurs à la masse par l'intermédiaire de résistances de décharge, y compris la personne qui y travaille. Les non-conducteurs sont déchargés par ionisation de l'air. L'intégration de fers à souder et d'appareils de mesure dans le poste de travail MOS protégé électrostatiquement n'est admissible que par l'intermédiaire de transformateurs de séparation intégrés à chacun des appareils. Les terres des appareils de mesure sont également mises à la masse par l'intermédiaire de résistance de décharge.

2. Emballages de sécurité faits de matériaux conducteurs

Pour les protéger contre les charges électrostatiques, les composants sensibles sont emballés et transportés dans des matières plastiques conductrices d'électricité. Les matières plastiques conductrices existent en tant que sachets de protection noirs ou transparents, mousses, feuilles et aussi en tant que conteneurs. Les composants sensibles ne doivent être sortis de leur emballage conducteur ou y être emballés qu'au poste de travail MOS électrostatiquement protégé.

Consignes et prescriptions de sécurité

1. Les remises en état, modifications et examen d'appareils électroniques exploités sur réseau, et leurs accessoires, ne doivent être exécutés que par des professionnels.
2. On appliquera les prescriptions et consignes de sécurité selon VDE 0701, partie 200, et les prescriptions et consignes de sécurité du pays respectif!
3. VDE 0701, partie 200, comporte des prescriptions sur la remise en état, modification et examen d'appareils électroniques exploités sur réseau, et leurs accessoires.
4. Avant la livraison de l'appareil, il faut effectuer un examen visuel de l'appareil et câbles de branchement (et si existant de la terre), et la mesure de la résistance d'isolation et du courant de fuite de remplacement selon VDE 0701, partie 200. Le passage de basse impédance de la terre doit être démontré par une mesure conformément à la prescription VDE 0701, partie 1.
5. Les prescriptions du pays respectif doivent être également observées.
6. Les éléments caractérisés avec le symbole  ne doivent être remplacés que par des pièces originales.

I



Nota per la protezione da scariche elettrostatiche

1. Posti di lavoro MOS protetti elettrostaticamente

La manipolazione di componenti sensibili alle scariche elettrostatiche deve essere eseguita a posti di lavoro MOS protetti da queste scariche. Un posto di lavoro MOS protetto dalle scariche elettrostatiche convoglia a terra tutti i materiali conduttori compresa la persona mediante resistenze di scarica. Gli isolatori vengono scaricati mediante ionizzazione dell'aria. L'integrazione di saldati e apparecchi di misura nel posto di lavoro MOS protetto è possibile solo attraverso trasformatori di separazione in ogni apparecchio usato. Anche le masse degli apparecchi di misura vengono scaricate a terra mediante resistente di scarica.

2. Imballaggio protetto mediante materiali conduttori

Per proteggere le componenti dalle scariche elettrostatiche vengono usati degli imballaggi e dei mezzi di trasporto di materiale sintetico conduttore. Esistono imballaggi di materiale sintetico conduttore sotto forma di sacchetti di protezione trasparenti o neri, materiale schiumoso, fogli e contenitori. Componenti sensibili devono essere tolti, risp. messi negli imballaggi di materiale conduttore solo in un posto di lavoro MOS protetto.

Note per la sicurezza/disposizioni

1. Riparazioni, modifiche e controlli su apparecchiature elettroniche ed accessori collegati alla rete elettrica devono essere eseguiti esclusivamente da personale esperto.
2. Si applicano le disposizioni e le note per la sicurezza della norma VDE 0701, parte 200, e quelle del Paese di installazione.
3. VDE 0701, parte 200, riporta le disposizioni per le riparazioni, modifiche e controlli su apparecchiature elettroniche ed accessori collegati alla rete elettrica.
4. Prima della consegna, si deve effettuare un controllo visivo dell'apparecchio e dei cavi di collegamento (anche del conduttore di protezione, se presente) nonché la misurazione della resistenza di isolamento e della corrente deviata sostitutiva secondo la norma VDE 0701, parte 200. La continuità a basso valore ohmico del conduttore di protezione va dimostrata secondo la norma VDE 0701, parte 1.
5. Si devono rispettare anche le disposizioni relative in vigore nel Paese di installazione.
6. Componenti contrassegnati con il simbolo  devono essere sostituiti solo con ricambi originali.

E



Advertencia para la protección contra cargas electrostáticas

1. Protección contra cargas electrostáticas en puestos de manipulación de módulos MOS

La manipulación de piezas sensibles contra cargas electrostáticas debe realizarse en puestos de manipulación de módulos MOS protegidos contra dichas cargas. Para que un puesto de manipulación de módulos MOS esté protegido contra descargas electrostáticas, todos los materiales conductores, incluido el operario, deben conectarse a tierra mediante resistencias de descarga. Los elementos no conductores deben descargarse mediante un ionizador de aire. La integración de soldadores y aparatos de medición en los puestos de manipulación de módulos MOS sólo se puede realizar con transformadores separadores en cada aparato utilizado. También deben conectarse a tierra las masas de los aparatos de medición utilizando resistencias de descarga.

2. Embalaje protegido con materiales conductores

Para la protección contra las cargas electrostáticas se utilizan materiales sintéticos conductores para el embalaje y el transporte. Los materiales sintéticos conductores están disponibles en forma de bolsas protectoras negras o transparentes, gomaespuma, películas y envases. Las piezas electrostáticamente sensibles deben embalarse y/o desembalarse solamente en puestos de manipulación de módulos MOS.

Advertencias y normas de seguridad

1. Las puestas a punto, cambios y revisiones de aparatos electrónicos alimentados por la red y sus accesorios, sólo deben realizarse por personas especializadas.
2. Son aplicables las advertencias y normas de seguridad detalladas en la norma VDE 0701, apartado 200 y las correspondientes de cada país.
3. El apartado 200 de la norma VDE 0701 describe las puestas a punto, cambios y revisiones de aparatos electrónicos alimentados por la red y sus accesorios.
4. Antes de efectuar el suministro del aparato debe realizarse una comprobación visual del mismo y de las líneas de conexión (y, en su caso, de la línea protectora), así como una medición de la resistencia de aislamiento y de la corriente sustitutiva de escape según VDE 0701, apartado 200. Debe verificarse la baja resistencia de la línea protectora recogida en la norma VDE 0701, apartado 1.
5. Se han de tener en cuenta además las normas de los países correspondientes.
6. Las piezas marcadas con el símbolo  sólo podrán reemplazarse por piezas originales.

NL



Aanwijzing ter bescherming tegen elektrostatica

1. Elektrostatisch beveiligde MOS-werkplekken.

De omgang met voor elektrostatica gevoelige componenten moet op een elektrostatisch beveiligde MOS-werkplek plaatsvinden. Bij een elektrostatisch beveiligde MOS-werkplek worden alle geleidende materialen en de persoon zelf via ontladingsweerstand geaard. Niet-geleiders worden door luchtionisatie ontladen. De integratie van soldeerbouten en meetapparaten in de beveiligde MOS-werkplek is alleen met een scheidingstransformator in elk van de gebruikte apparaten mogelijk. De massa's van de meetapparaten worden eveneens met ontladingsweerstand geaard.

2. Veilige verpakking door geleidende materialen.

Ter bescherming tegen elektrostatica worden elektrisch geleidende kunststoffen voor de verpakking en de transportmiddelen gebruikt. Geleidende kunststoffen zijn als zwarte of transparante beschermzakjes, schuimstof, folie en als container verkrijgbaar. Gevoelige componenten mogen alleen op de beveiligde MOS-werkplek uit de verpakking worden gehaald resp. worden verpakt.

Veiligheidsinstructies/voorschriften

1. Elektronische apparaten met netvoeding en hun toebehoren mogen uitsluitend door vakkundige personen worden gerepareerd, gewijzigd en gecontroleerd.
2. De voorschriften en veiligheidsinstructies volgens VDE 0701, deel 200, en de voorschriften en veiligheidsinstructies van het desbetreffende land zijn van kracht!
3. VDE 0701, deel 200, bevat de voorschriften voor de reparatie, dewijziging en de controle van elektronische apparaten met netvoeding en hun toebehoren.
4. Voordat het toestel wordt afgeleverd, moeten het toestel en de aansluitleidingen (en voor zover aanwezig, de aarddraad) aan een visuele controle worden onderworpen en de isolatieweerstand en de reserve-lekstroom conform VDE 0701, deel 200, worden gemeten. De laagohmige doorgang van de aarddraad moet door meting volgens voorschrift VDE 0701, deel 1, worden aangetoond.
5. Tevens dienen de voorschriften van het desbetreffende land in acht te worden genomen.
6. Componenten die gekenmerkt zijn met het symbool , mogen uitsluitend door originele reserveonderdelen worden vervangen.

D

Demontage der Rückwand

Zum Abnehmen der Rückwand werden die Rückwandschrauben herausgedreht.

F

Démontage du panneau arrière

Pour enlever la paroi arrière, dévissez les vis.

E

Desmontaje del panel posterior

Para retirar el panel posterior deben extraerse los tornillos que lo fijan al aparato.

GB

Rear panel removal

Unscrew the rear panel screws to remove the rear panel.

I

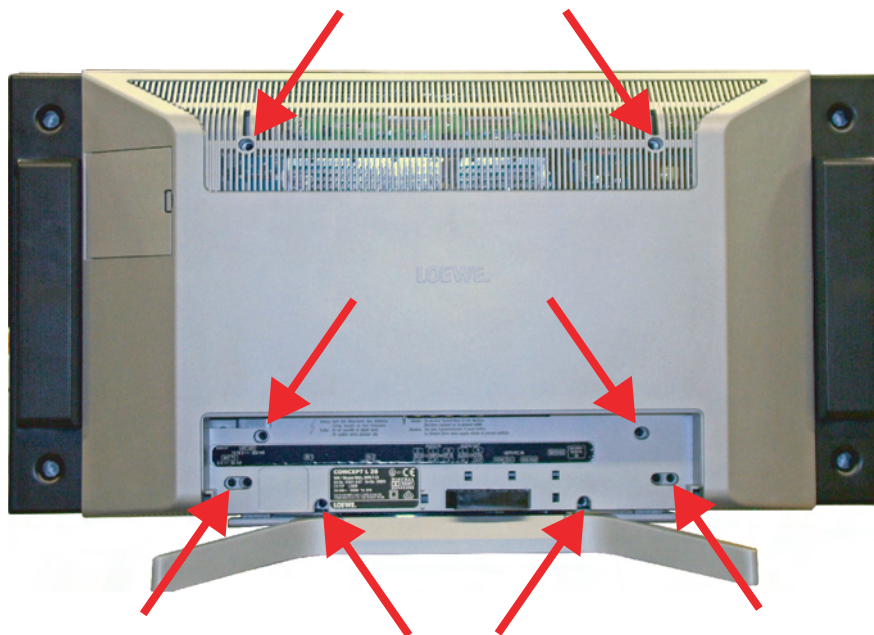
Smontaggio del pannello posteriore

Per togliere il pannello si svitano le viti del pannello posteriore.

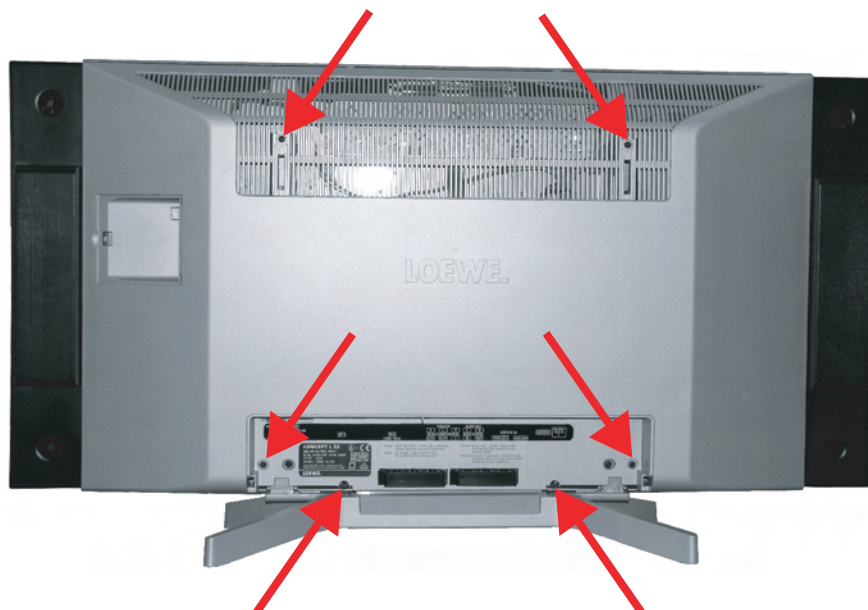
NL

Demontage van de achterwand

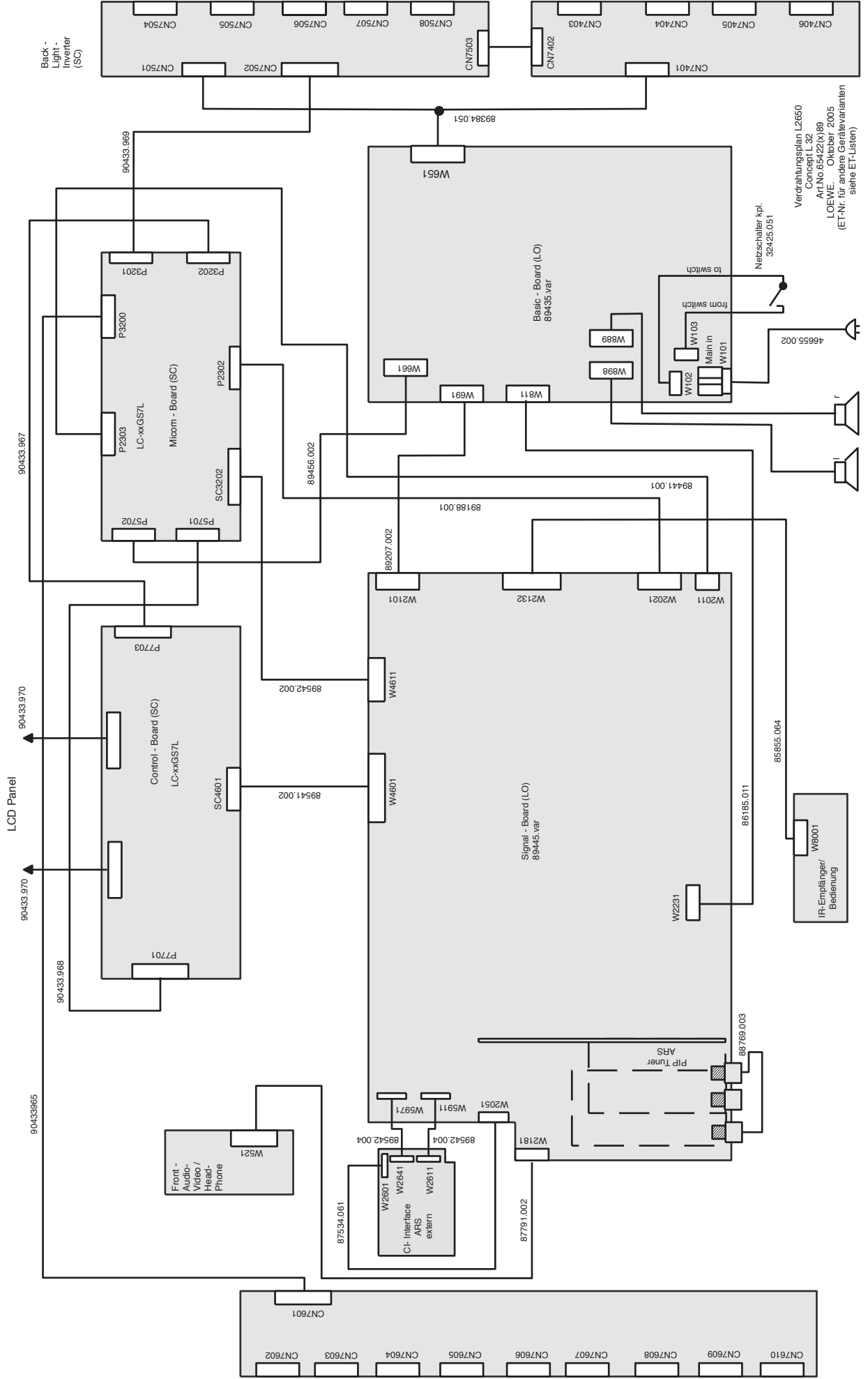
Om de achterwand te verwijderen, moeten de schroeven uit de achterwand worden gedraaid.



Concept L 26

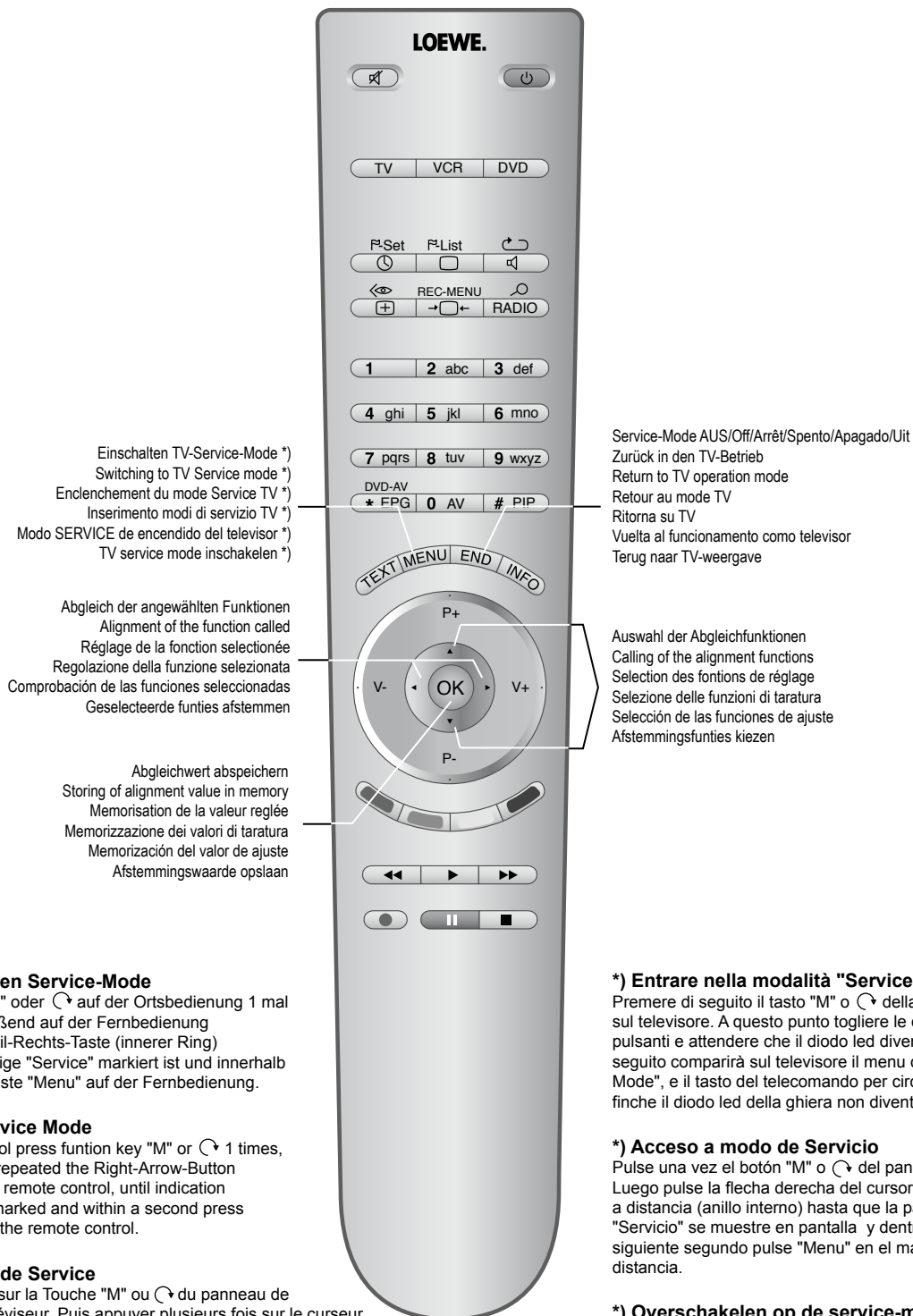


Concept L 32



Verdrahtungsplan L2650
 Concept L 32
 Art.No.65422(X)89
 LOEWE - Oktober 2005
 (ET-Nr. für andere Gerätevarianten
 siehe ET-Listen)

Anordnung der SERVICE-Mode-Befehle auf der Fernbedienung
Arrangement of the SERVICE mode commands on the remote control
Arrangement des instructions du mode SERVICE sur la télécommande
Ordine dei comandi nel "modo di SERVIZIO" sul telecomando
Disposición de los comandos del modo SERVICIO en el mando a distancia
Rangschikking van de SERVICE-mode-functie's op de afstandsbediening



***) Einstieg in den Service-Mode**
 Funktionstaste "M" oder  auf der Ortsbedienug 1 mal drücken, anschließend auf der Fernbedienung wiederholt die Pfeil-Rechts-Taste (innerer Ring) drücken, bis Anzeige "Service" markiert ist und innerhalb von 1 Sekunde Taste "Menu" auf der Fernbedienung.

***) Entering Service Mode**
 On the local control press funtion key "M" or  1 times, afterwards press repeated the Right-Arrow-Button (inner ring) on the remote control, until indication "Service" will be marked and within a second press button "Menu" on the remote control.

***) Appel du Mode Service**
 Appuyer une fois sur la Touche "M" ou  du panneau de commande du téléviseur. Puis appuyer plusieurs fois sur le curseur vers la droite (bouton intérieure à l'anneau), afin de faire apparaitre l'indication "Service", et, dans la seconde, sur la touche "Menu" de la télécommande.

***) Entrare nella modalità "Service-Mode"**
 Premere di seguito il tasto "M" o  della ghiera posta sul televisore. A questo punto togliere le dita dai pulsanti e attendere che il diodo led diventi verde, di seguito comparirà sul televisore il menu del "Service-Mode", e il tasto del telecomando per circa 1 secondo finche il diodo led della ghiera non diventa arancione.

***) Acceso a modo de Servicio**
 Pulse una vez el botón "M" o  del panel frontal. Luego pulse la flecha derecha del cursor en el mando a distancia (anillo interno) hasta que la palabra "Servicio" se muestre en pantalla y dentro del siguiente segundo pulse "Menu" en el mando a distancia.

***) Overschakelen op de service-mode**
 Functietoets "M" of  op de tv-bediening één maal indrukken. Aansluitend op de afstandsbediening de pijl naar rechts toets (binnenste ring) drukken, tot de aanduiding "service" op het scherm staat. Aansluitend binnen de seconde op de "menu" toets op de afstandsbediening drukken.

Option Bytes Tabelle mit den Service relevanten Option Bits • Option Bytes table with service relevant option bits • Tableau des Option Bytes avec les Option bits nécessaires pour la maintenance • Tabella opzioni Bytes con i dati rilevanti per il Service • Cuadro de bits de opción con los mas importantes para el servicio • Option bytes lijst met voor service relevante Option Bits

Bitte keine anderen verändern! • Please do not change others! • Prière de ne pas modifier les autres bits! • Prego non fare nessuna operazione! • Gelieve geen wijzigingen in deze lijst uit te voeren!

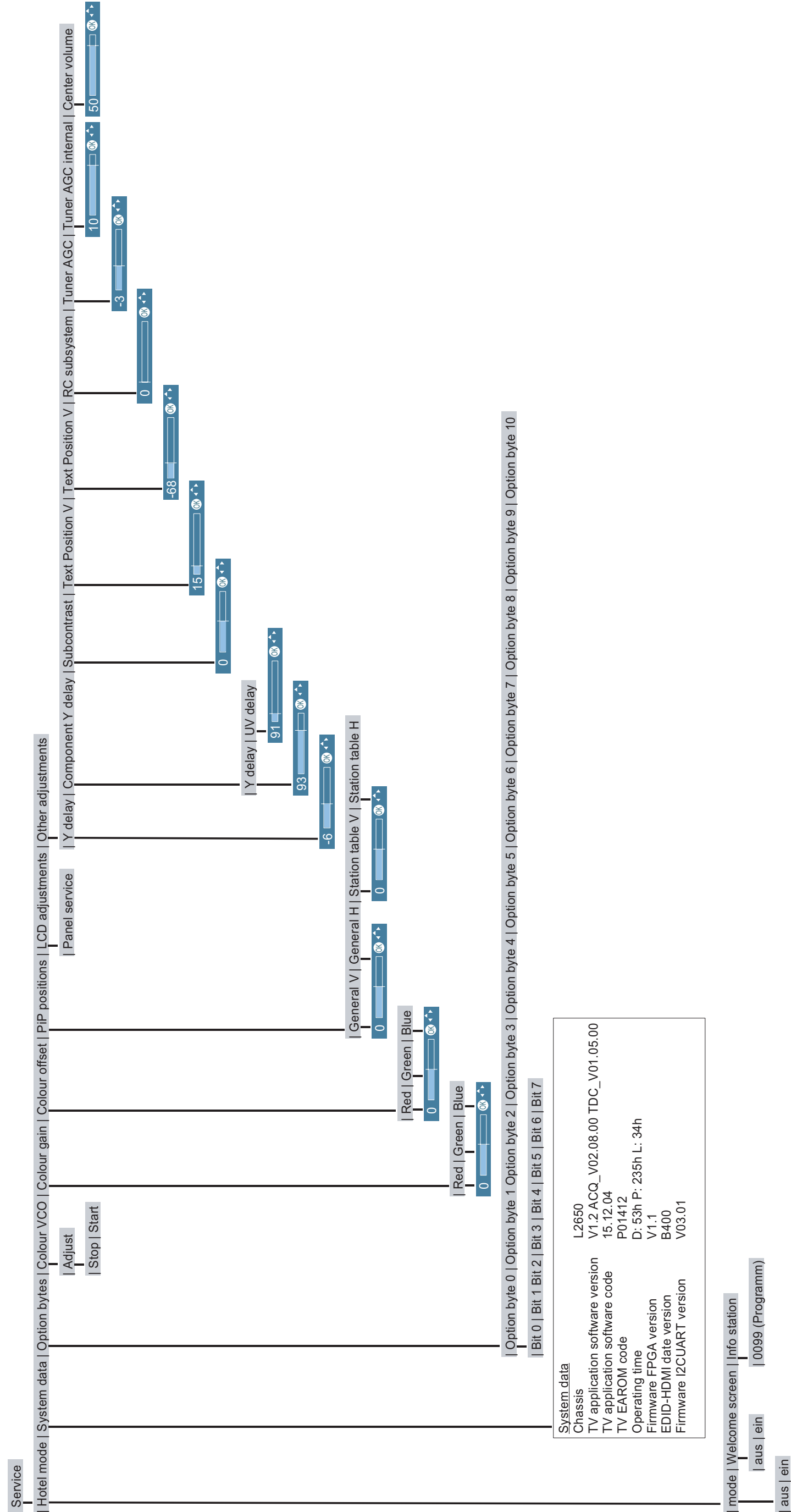
Abgleichfunktion Alignement function Fonction d'alignement Funzione di comp Función de ajuste Afstemmingsfuncties	Bit-Nr. No. N°. No. Nr.	Bedeutung Meaning Significato Signification Betekenis	"0"	"1"	Einstellung ab Werk Adjusted in the factory Réglage en usine Registrazione in fabbrica Ajuste en fàbrica Instelling af fabriek
Byte 0	1	EPG Programmfilter EPG Program filter	Ein On	Aus Off	0
	5	Blaubild ohne Signal Blue picture w/o signal	Ja Yes	Nein No	0
Byte 1	1	Hintergrundbeleuchtung Effect lights for background	Aus Off	Ein On	0
	2	WSS-Auswertung im VCR-Mode WSS detection in VCR mode	Nein No	Ja Yes	1
	3	AMD (autom. Film-erkennung) AMD (Autom. movie detection)	Ein On	Aus Off	0
	7	Bei VGA-Synch-Ausfall At VGA mode sync failure	Umschalten auf TV-Mode Change to TV mode	VGA-Mode beibehalten Keep VGA mode	1
Byte 2	6	Reaktionszeit auf FB-Befehle Reaction time of remote commands	Schnell Fast	Langsam Slow	0
	7	WSS (Wide Screen Signalling Bits)	Ausgewertet Evaluated	Nicht ausgewertet Not evaluated	0
Byte 3	0	Bildformat (Standardwerte) Picture ratio (standard values)	Zugelassen Evaluated	Gesperrt Blocked	0
	2	Analoges EPG Nachtaktualisierung Analogue EPG night update	Aus Off	Ein On	1
	4	Abschalten nach Programmschluß Switching off after channel closes	Ja Yes	Nein No	0
	5	Fabrikmodus Factory mode	Aus Off	Ein On	0
	2	Abschaltvorhang Power down cycle	Ja Yes	Nein No	0
Byte 4	4	Autom. Filmerkennung AMD AMD switch over	Schnell Fast	Langsam Slow	1
	5	Warmlaufmodus Warm up mode	Ein On	Aus Off	1
Byte 5	2	PIP im EPG PIP within EPG	Letztes Programm Last program	Angewähltes Programm "jetzt" Selected program "now"	0
	3	Tonwiedergabe AURO Sound AURO	SPDIF-out TV	Analogon von SCART 2 Analogue sound from SCART 2	0

Option Bytes Tabelle mit den Service relevanten Option Bits • Option Bytes table with service relevant option bits • Tableau des Option Bytes avec les Option bits nécessaires pour la maintenance • Tabella opzioni Bytes con i dati rilevanti per il Service • Cuadro de bits de opción con los mas importantes para el servicio • Option bytes lijst met voor service relevante Option Bits

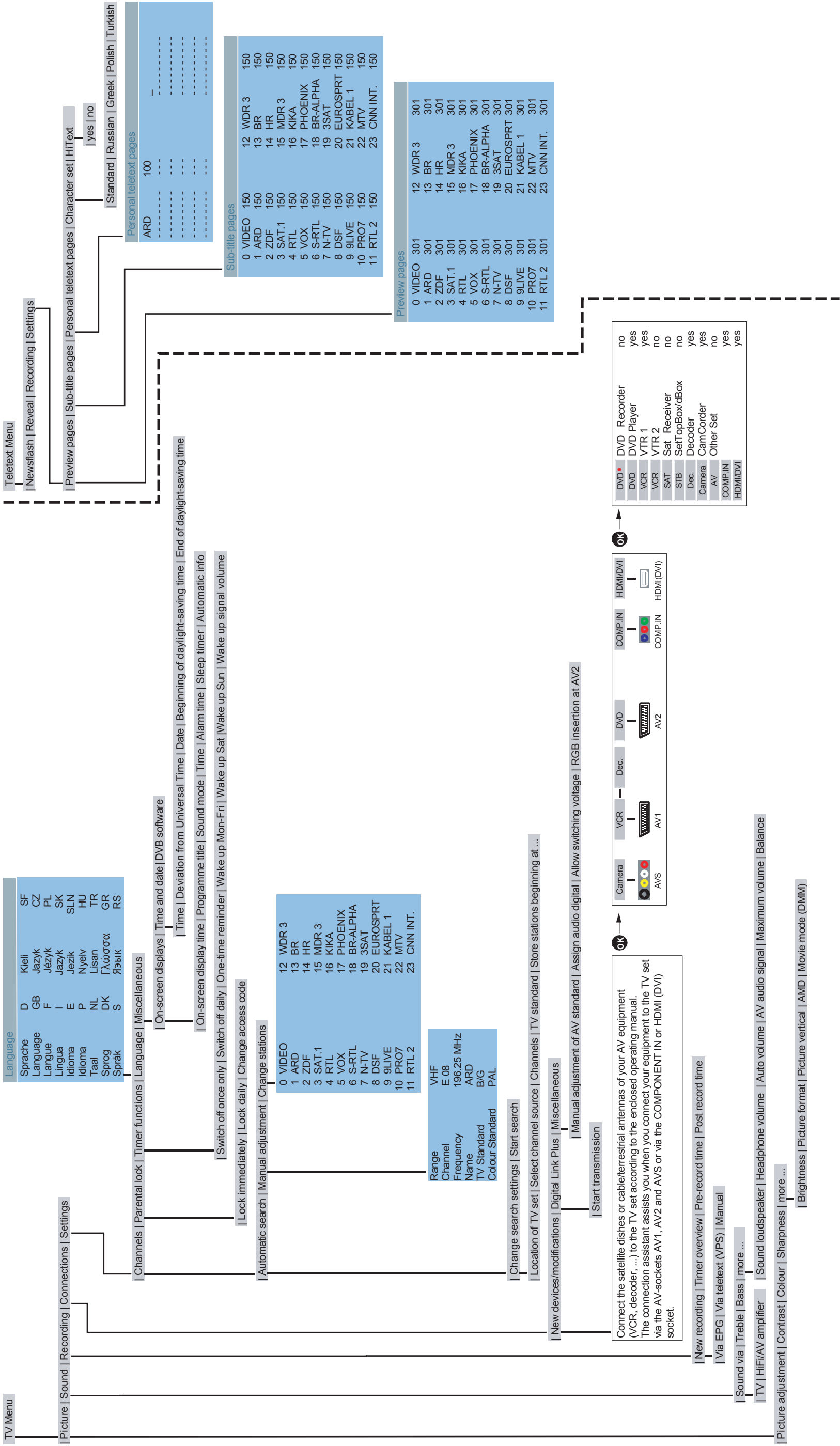
Bitte keine anderen verändern! • Please do not change others! • Prière de ne pas modifier les autres bits! • Prego non fare nessuna operazione! • Gelieve geen wijzigingen in deze lijst uit te voeren!

Abgleichfunktion Alignement function Fonction d'alignement Funzione di comp Función de ajuste Afstemmingfuncties	Bit-Nr. No. N°. No. No. Nr.	Bedeutung Meaning Signification Significato Signification Betekenis	"0"	"1"	Einstellung ab Werk Adjusted in the factory Réglage en usine Registrazione in fabbrica Ajuste en fábrica Instelling af fabriek
Byte 6	6	Indikation des Film-Modus Indication of movie mode	Nein No	Ja (durch Farbe der Side-Panels) Yes (with colour of Side Panels)	0
	7	VT-Unterseitenmodus VT subpages mode	Normal Normal	Aus Off	0
Byte 7	4	Auswertung 16:9 Schaltspannung Assessing the 16:9 switching voltage	Ja Yes	Nein No	0
Byte 8	0	Fabrikmodus Factory mode	Nein No	Ja Yes	0
	7	Autom. Wiedereinschalten (Warm up) Auto on (warm up)	Aus Off	Ein On	0
Byte 9	0	Chroma-Ausgang an SCART 1 Chroma output at SCART 1	Pin 7	Pin 15	0
	1	Ext. Receiver im VT-Modus Ext. receiver in VT mode	Autom. Kanalkennung Autom. channel recognition	Keine autom. Kennung No autom. recognition	0
	4	DISEqC Telegramm	Auch für unben. Schalter Also for not used switch	Nicht für unben. Schalter Only for not used switch	0
	7	Drehfußsteuerung via RC5 Rotation control via RC5	Nein No	Ja Yes	1
Byte 10	0	Signalüberschwinger (nur LCD) Signal peaks (only LCD)	Ja Yes	Nein No	0
	1	Programmwechsel in Übersicht Program change in overview	Möglich Possible	Nicht möglich Not possible	0
	4	Korrektur des MSP-Registers Correction of MSP registers	Nein No	Ja (Tonproblem Luxemburg) Yes (Sound problem Luxembourg)	0

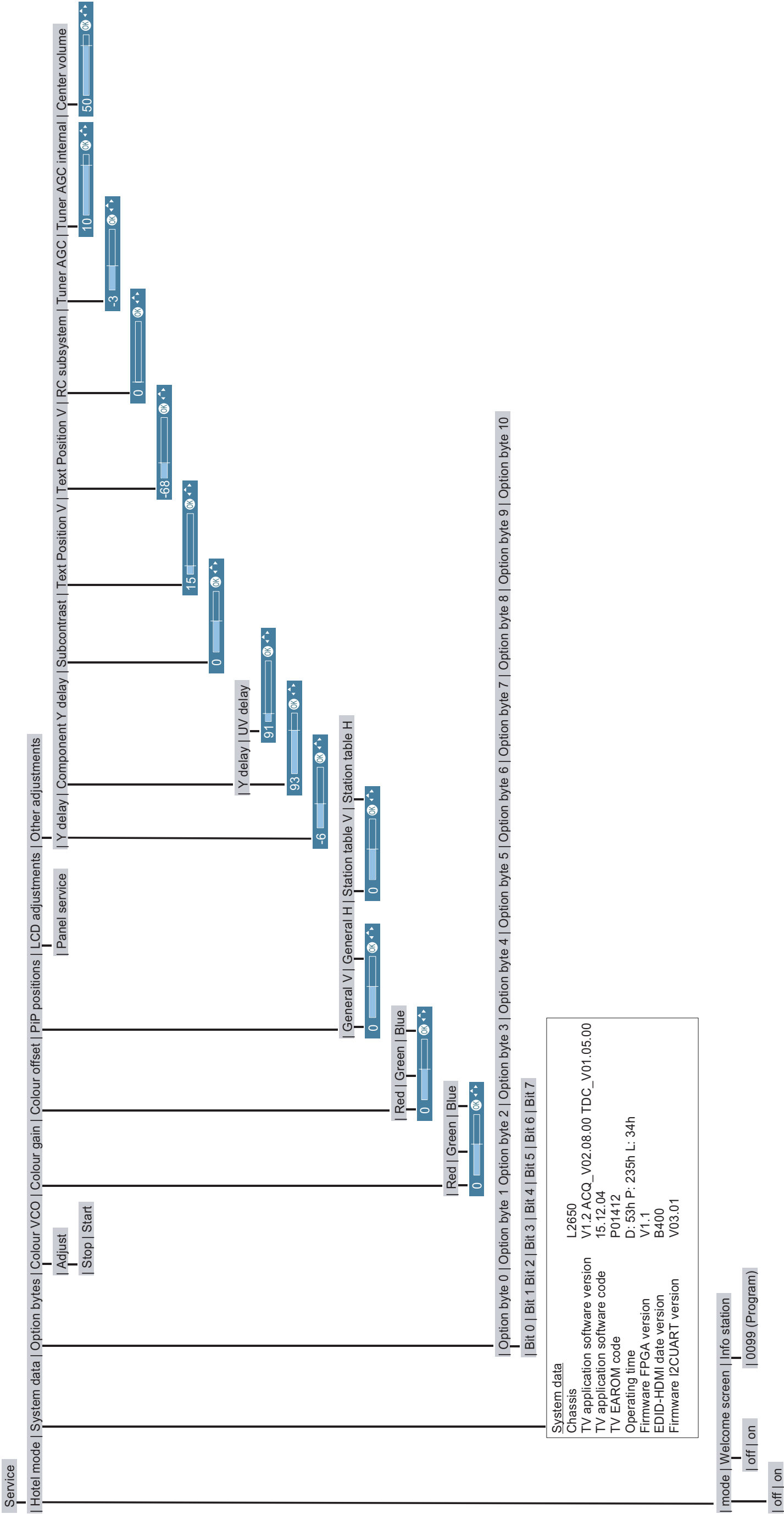
Service-Menü L2650 (LCD)



TV Menu L2650 (LCD)



Service Menu L2650 (LCD)



**Baugruppenübersicht • Components chart • Correspondances des modules • Ordinamento dei gruppi
Vista general de módulos • Overzicht van de modules**

L2650			Art.-Nr. Art. No.	65433. Y60	65433. Y50	65421. Y27	65421. Y87	65421. Y17	65421. Y77	65434. Y60	65434. Y50	65422. P27	65422. A/P/T89	65442. Y/D/T27	65442. Y/D/T89	65442. T/W17	65442. T/W79
			Geräte-Typ TV set type	Concept L26 BASIC	Concept L26 BASIC	Concept L26 DVB-T CI	Concept L26 DVB-T/C CI	Concept L26 DVB-T CI	Concept L26 DVB-T/C CI	Concept L32 BASIC	Concept L32 BASIC	Concept L32 DVB-T CI	Concept L32 DVB-T/C	Concept L32DVB-T CI	Concept L32DVB-T/C	Concept L32DVB-T CI	Concept L32DVB-T/C
Baugruppen • Components	Signal Board	89445	060				x										
			061			x											
			062										x				
			064	x													
			067									x					
			362												x		x
			364							x	x						
			367											x		x	
			460					x									
			461					x									
			464		x												
	Basic Board	89435	050	x		x	x					x	x				
			350		x			x	x	x	x			x	x	x	x
	Buchsenplatte Connector Board	89194	051	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	Bedienteil+IR Control Unit+IR	89407	050	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	LCD Display 26" Sharp GA7L	(89446) 90433	(001) 966	x		x	x										
	LCD Control Unit	90433	971	x		x	x										
	Inverter Unit	90433	973	x		x	x										
	Inverter GND Unit	90433	974	x		x	x										
	Microprocessor Unit	90433	972	x		x	x										
NRS • Retrofit Kit	LCD Display 26" Sharp ASV 2.3	89683	001		x			x	x								
	LCD Display 32" Samsung L03	32575								x				x	x		
	LCD Display 32" Samsung L14	89571	001								x					x	x
	LCD Display 32" Sharp GA7L	(89438) 90433	(001) 932									x	x				
	Inverter-A Unit	90433	962									x	x				
	Inverter-B Unit	90433	963									x	x				
	Inverter GND Unit	90433	964									x	x				
	LCD Control Unit	90433	960									x	x				
	Microprocessor Unit	90433	961									x	x				
	Tuner 04	89222	063	x	x					x	x						
	Tuner H04	89222	064			x	x	x	x			x	x	x	x	x	x
	Fernbedienung RC4 Remote Control	89800	A01	x	x	x	x	x	x			x	x	x	x	x	x
	Fernbedienung RC5 Remote Control	89665	A00							x	x						
	CI onboard	89346	050			x	x	x	x								
	DVB-S enthält/contains 89189.056	89361	056				x		x				x		x		x
	CI ext.	89346	080 (=050)									x	x	x	x	x	x
	PiP T/C	89442	080 (=050)										x		x		x

TECHNISCHE DATEN

Allgemeine Daten

Typ	Concept L 26 Basic	Concept L 26	Concept L 32 Basic	Concept L 32
Artikel Nr.	65433xxx	65421xxx	65434xxx	65442xxx
Varianten TV terr. (Analog)	•	—	•	—
Varianten DVB-T/C	—	—	—	•
Varianten DVB-T CI (UK)	—	•	—	•
Varianten DVB-T/C CI	—	•	—	—
Maße Gerät ohne Fuß (ca. cm BxHxT)	81,0x41,0x10,0	81,0x41,0x10,0	97,0x48,0x10,9	97,0x48,0x10,9
Maße mit Fuß (ca. cm BxHxT)	81,0x47,5x23,2	81,0x47,5x23,2	97,0x54,5x23,2	97,0x54,5x23,2
Gewicht Gerät ohne Fuß (ca. kg)	11,8	11,8	14,7	14,7
Gewicht Gerät mit Fuß (ca. kg)	13,8	13,8	16,7	16,7
Display	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie
Bilddiagonale (cm)/Bildformat	66/16:9	66/16:9	80/16:9	80/16:9
Au?ösung	1366x768	1366x768	1366x768	1366x768
Kontrastverhältnis	800:1	800:1	800:1	800:1
Betrachtungswinkel horizontal/vertikal	170°	170°	170°	170°
Leistungsaufnahme (IEC 62087)				
in Betrieb (Watt)	65	70	80	85
in Standby (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Umgebungstemperatur (Celsius)	5° – 35°			
Relative Luftfeuchte (nicht kondensierend)	20 – 80%			
Luftdruck	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m über NN)			

Elektrische Daten

Chassisbezeichnung	L 2650
Stromversorgung	220 V – 240V/50–60 Hz
Tuner VHF/UHF/ Kabel	
Hyperband 8 MHz	41 MHz bis 860 MHz
Sender-Speicherplätze	430/bei DVB 1680
TV-Normen	B/G, I, L, D/K, M, N
	DVB-T, DVB-C*, DVB-S*
Farbnorm	SECAM, PAL, NTSC,
	NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Ton-Norm	Mono/Stereo/2-Ton
	Nicam B/G, I, L
	Virtual Dolby
Audio-Nennleistung	2 x 20 Watt
Analoger Teletext	TOP/FLOF Level 2.5
Seitenspeicher (Concept L 26 / L 32)	1500
Seitenspeicher (Concept L 26 Basic / L 32 Basic)	1000
Digitaler Teletext (nur bei GB-Variante)	MHEG-5

Anschlüsse

Klinke 3,5mm	Kopfhörer 32–2000 Ohm
Mini-DIN (AVS) Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	FBAS (VHS/8 mm)
Cinch (gelb) Video IN	FBAS (VHS/8 mm)
Cinch (weiß/rot) Audio IN	L/R
IEC-Buchse 75 Ohm/5 V/80 mA	Antenne/Kabel/analog PIP ⁽¹⁾ /DVB-T/C
F-Buchse 75 Ohm 13/18 V/350 mA ⁽²⁾	ANT-SAT
EURO AV 1 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	FBAS (VHS/8 mm)
	FBAS (VHS/8 mm)
	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Video OUT	L/R
Audio IN	L/R
Audio OUT	L/R
EURO AV 2 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	FBAS (VHS/8 mm)
	RGB, YUV
Video OUT	FBAS
	Y/C (nur bei SVHS Link Plus)
Audio IN	L/R
Audio OUT	L/R
Cinch Audio IN max. 2Vrms	Center
2 x Cinch Audio IN	L/R
2 x Cinch Audio OUT Pegel einstellbar bei Aktivlautsprechern	L/R
Cinch COMPONENT IN	Cb/Pb-Signal
Cinch COMPONENT IN	Cr/Pr-Signal
Cinch COMPONENT IN	Y-Signal
Cinch Digital Audio IN (SPDIF)	Digital Ton
Cinch Digital Audio OUT (SPDIF)	Digital Ton
HDMI/DVI Digital Video/Audio IN Typ A 19pol.	Digital Bild und Ton
VGA/XGA VGA/XGA IN	PC/STB-Bildsignal
Mini-DIN SERVICE	Service/L-Link

⁽¹⁾ Analog PIP-Tuner nachrüstbar bei Concept L 32.

⁽²⁾ Digital Satelliten Tuner bei Geräten mit DVB-T/C nachrüstbar.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

General data

Type	Concept L 26 Basic	Concept L 26	Concept L 32 Basic	Concept L 32
Item no.	65433xxx	65421xxx	65434xxx	65442xxx
Versions TV terr. (analogue)	•	—	•	—
Versions DVB-T/C	—	—	—	•
Versions DVB-T CI (UK)	—	•	—	•
Versions DVB-T/C CI	—	•	—	—
Set dimensions without stand (ca. cm WxHxD)	81,0x41,0x10,0	81,0x41,0x10,0	97,0x48,0x10,9	97,0x48,0x10,9
Dimensions with stand (ca. cm WxHxD)	81,0x47,5x23,2	81,0x47,5x23,2	97,0x54,5x23,2	97,0x54,5x23,2
Set weight without stand (ca. kg)	11,8	11,8	14,7	14,7
Set weight with stand (ca. kg)	13,8	13,8	16,7	16,7
Display	HD-LCD technology	HD-LCD technology	HD-LCD technology	HD-LCD technology
Picture diagonal (cm)/picture format	66/16:9	66/16:9	80/16:9	80/16:9
Resolution	1366x768	1366x768	1366x768	1366x768
Contrast ratio	800:1	800:1	800:1	800:1
Angle of viewing horizontally/vertically	170°	170°	170°	170°
Power consumption (IEC 62087) in operation (watt)	65	70	80	85
in standby (watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Ambient temperature (Celsius)	5° – 35°			
Relative humidity (not condensing)	20 – 80%			
Barometric pressure	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m over NN)			

Electrical data

Chassis name	L 2650
Power supply	220 V -240V/50- 60 Hz
Tuner VHF/UHF/ cable	
Hyperband 8 MHz	41 MHz to 860 MHz
Station storage locations	430 / for DVB 1680
TV standards	B/G, I, L, D/K, M, N DVB-T, DVB-C*, DVB-S*
Colour standard	SECAM, PAL, NTSC, NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Sound standard	Mono/Stereo/Dual-channel Nicom B/G, I, L, Virtual Dolby
Rated audio power	2 x 20 watt
Analogue Teletext	TOP/FLOF Level 2.5
Page Memory (Concept L 26 / L 32)	1500
Page Memory (Concept L 26 Basic / L 32 Basic)	1000
Digital Teletext (in UK only)	MHEG-5

Connections

Jack 3.5mm	Headphones 32- 2000 ohm
Mini-DIN (AVS) Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8) CVBS (VHS/8 mm)
Cinch (yellow) Video IN	CVBS (VHS/8 mm)
Cinch (white/red) Audio IN	L/R
IEC socket 75 Ohm/5 V/80 mA	Antenna/cable/analogue PIP ⁽¹⁾ /DVB-T/C
F socket 75 Ohm 13/18 V/350 mA ⁽²⁾	ANT-SAT
EURO-AV 1 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8) CVBS (VHS/8 mm)
	CVBS (VHS/8 mm)
	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Video OUT	L/R
Audio IN	L/R
Audio OUT	L/R
EURO-AV 2 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8) CVBS (VHS/8 mm)
	RGB, YUV
Video OUT	CVBS
	Y/C, (only with SVHS Link Plus)
Audio IN	L/R
Audio OUT	L/R
Cinch Audio IN max. 2Vrms	Centre
2 x Cinch Audio IN	L/R
2 x Cinch Audio OUT (level adjustable in active loud speakers)	L/R
Cinch COMPONENT IN:	Cb/Pb signal
Cinch COMPONENT IN:	Cr/Pr signal
Cinch COMPONENT IN:	Y signal
Cinch Digital Audio IN (SPDIF)	Digital audio
Cinch Digital Audio OUT (SPDIF)	Digital audio
HDMI/DVI* Digital Video/Audio IN type A 19pin	Digital video and audio
VGA/XGA VGA/XGA IN	PC/STB video signal
Mini-DIN SERVICE	Service/L-Link

⁽¹⁾ Analogue PIP tuner can be retrofitted in Concept L32.

⁽²⁾ Digital satellite tuner retrofitable in units with DVB-T/C.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques générales

Type	Concept L 26 Basic	Concept L 26	Concept L 32 Basic	Concept L 32
Référence d'article	65433xxx	65421xxx	65434xxx	65442xxx
Variante TV terr. (analogue)	•	—	•	—
Variante DVB-T/C	—	—	—	•
Variante DVB-T CI (UK)	—	•	—	•
Variante DVB-T/C CI	—	•	—	—
Dimensions de l'appareil sans pied (environ cm LxHxProf.)	81,0x41,0x10,0	81,0x41,0x10,0	97,0x48,0x10,9	97,0x48,0x10,9
Dimensions avec pied (env. cm LxHxProf.)	81,0x47,5x23,2	81,0x47,5x23,2	97,0x54,5x23,2	97,0x54,5x23,2
Poids de l'appareil sans pied (env. kg)	11,8	11,8	14,7	14,7
Poids de l'appareil avec pied (env. kg)	13,8	13,8	16,7	16,7
Affichage	Technologie HD-LCD	Technologie HD-LCD	Technologie HD-LCD	Technologie HD-LCD
Diagonale d'image (cm)/format d'image	66/16:9	66/16:9	80/16:9	80/16:9
Résolution	1366x768	1366x768	1366x768	1366x768
Rapport de contraste	800:1	800:1	800:1	800:1
Angle de vision horizontal/vertical	170°	170°	170°	170°
Puissance (IEC 62087) en fonctionnement (Watt)	65	70	80	85
en mode veille (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Température ambiante (Celsius)	5° – 35°			
Taux d'humidité relative de l'air (sans condensation)	20 – 80%			
Pression atmosphérique	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m au niveau de la mer)			

Numéro du châssis	L 2650	Jack 3,5 mm	Casque 32-2000 Ohm
Alimentation en courant	220 V -240V/50- 60 Hz	Mini-DIN (AVS) Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Récepteur VHF/UHF/ Câble			CVBS (VHS/8 mm)
Hyperband 8 MHz	41 MHz à 860 MHz	Cinch (jaune) Video IN	CVBS (VHS/8 mm)
Emplacements de mémorisation de chaînes	430/1680 pour le DVB	Cinch (blanc/rouge) Audio IN	G/D (L/R)
Normes TV	B/G, I, L, D/K, M, N	Prise IEC 75 Ohm/5 V/80 mA	Antenne/câble/PIP analogique ⁽¹⁾ /DVB-T/C
	DVB-T, DVB-C*, DVB-S*	Prise F 75 Ohm 13/18 V/350 mA ⁽²⁾	ANT-SAT
Normes de couleur	SECAM, PAL, NTSC,	EURO AV 1 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	NTSC-V, PAL-V (60Hz)		CVBS (VHS/8 mm)
Normes son	Mono/Stéréo/Bi-canal	Video OUT	CVBS (VHS/8 mm)
	Nicam B/G, I, L		Y/C (S-VHS/Hi 8)
	Dolby virtuel	Audio IN	G/D (L/R)
Puissance audio nominale	2 x 20 Watt	Audio OUT	G/D (L/R)
Télétexte analogique	TOP/FLOF Niveau 2.5	EURO AV 2 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Mémoire des pages (Concept L 26 / L 32)	1500		CVBS (VHS/8 mm)
Mémoire des pages (Concept L 26 Basic / L 32 Basic)	1000		RGB, YUV
Télétexte numérique (seulement en GB)	MHEG-5	Video OUT	CVBS
			Y/C (uniquement pour S-VHS Link Plus)
		Audio IN	G/D (L/R)
		Audio OUT	G/D (L/R)
		Cinch Audio IN max. 2Vrms	Central
		2 x Cinch Audio IN	G/D (L/R)
		2 x Cinch Audio OUT (niveau sonore réglable pour haut-parleurs actifs)	G/D (L/R)
			Signal Cb/Pb
		Cinch COMPONENT IN	Signal Cr/Pr
		Cinch COMPONENT IN	Signal Y
		Cinch Digital Audio IN (SPDIF)	Son numérique
		Cinch Digital Audio OUT (SPDIF)	Son numérique
		HDMI/DVI* Digital Video/Audio IN Typ A 19 pôles	Image et son numériques
		VGA/XGA VGA/XGA IN	Signal d'image PC/STB
		Mini-DIN SERVICE	Service/L-Link

⁽¹⁾ Récepteur PIP analogique en complément pour les Concept L32.

⁽²⁾ Un récepteur satellite numérique peut être équipé ultérieurement (uniquement pour les versions d'appareil équipés de DVB-T/C)

DATI TECNICI

Dati generali

Modello	Concept L 26 Basic	Concept L 26	Concept L 32 Basic	Concept L 32
Numero articolo	65433xxx	65421xxx	65434xxx	65442xxx
Versioni TV terr. (analogico)	•	—	•	—
Versioni DVB-T/C	—	—	—	•
Versioni DVB-T CI (UK)	—	•	—	•
Versioni DVB-T/C CI	—	•	—	—
Dimensioni dell'apparecchio senza piedistallo (in cm ca. larg. x alt. x prof.)	81,0x41,0x10,0	81,0x41,0x10,0	97,0x48,0x10,9	97,0x48,0x10,9
Dimensioni con piedistallo (in cm ca. larg. x alt. x prof.)	81,0x47,5x23,2	81,0x47,5x23,2	97,0x54,5x23,2	97,0x54,5x23,2
Peso dell'apparecchio senza piedistallo (ca. kg)	11,8	11,8	14,7	14,7
Peso dell'apparecchio con piedistallo (ca. kg)	13,8	13,8	16,7	16,7
Schermo	Tecnologia HD-LCD	Tecnologia HD-LCD	Tecnologia HD-LCD	Tecnologia HD-LCD
Diagonale immagine (cm)/formato immagine	66/16:9	66/16:9	80/16:9	80/16:9
Risoluzione	1366x768	1366x768	1366x768	1366x768
Kontrastverhältnis	800:1	800:1	800:1	800:1
Angolo visivo orizzontale/verticale	170°	170°	170°	170°
Potenza assorbita (IEC 62087) durante il funzionamento (watt)	65	70	80	85
in standby (watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Temperatura ambiente (Celsius)	5° – 35°			
Umidità relative (non condensante)	20 – 80%			
Pressione atmosferica	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m slm)			

Dati elettrici

Identificazione telaio	L 2650
Alimentazione elettrica	220 V – 240V/50–60 Hz
Sintonizzatore VHF/UHF/ cavo	
Iperbanda 8 MHz	da 41 MHz a 860 MHz
Posizioni di programma	430/per DVB 1680
Standard TV	B/G, I, L, D/K, M, N
	DVB-T, DVB-C*, DVB-S*
Norma col.	SECAM, PAL, NTSC,
	NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Standard audio	Mono/Stereo/2 mod. audio
	Nicam B/G, I, L
	Virtual Dolby
Potenza nominale audio	2 x 20 watt
Televideo analogica	TOP/FLOF Livello 2,5
Memoria pagine (Concept L 26 / Concept L 32)	1500
Memoria pagine (Concept L 26 Basic / Concept L 32 Basic)	1000
Televideo digitale (solo in GB)	MHEG-5

Collegamenti

Jack da 3,5mm	Cuf? e 32–2000 Ohm
Mini-DIN (AVS) Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	SVC (VHS/8 mm)
Cinch (giallo) Video IN	SVC (VHS/8 mm)
Cinch (bianco/rosso) Audio IN	sx/dx (L/R)
Presa IEC 75 ohm/5 V/80 mA	Antenna/cavo/analogico PIP ⁽¹⁾ /DVB-T/C
Presa F 75 ohm 13/18 V/350 mA ⁽²⁾	ANT-SAT
EURO AV 1 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	SVC (VHS/8 mm)
	SVC (VHS/8 mm)
	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Video OUT	sx/dx (L/R)
Audio IN	sx/dx (L/R)
Audio OUT	Y/C (S-VHS/Hi 8)
EURO AV 2 Video IN	SVC (VHS/8 mm)
	RGB, YUV
Video OUT	SVC
	Y/C (solo in caso di S-VHS Link Plus)
Audio IN	sx/dx (L/R)
Audio OUT	sx/dx (L/R)
Cinch Audio IN max. 2Vrms	Center
n. 2 Cinch Audio IN	sx/dx (L/R)
n. 2 Cinch Audio OUT (livello regolabile per gli altoparlanti attivi)	sx/dx (L/R)
Cinch COMPONENT IN	Segnale Cb/Pb
Cinch COMPONENT IN	Segnale Cr/Pr
Cinch COMPONENT IN	Segnale Y
Cinch Digital Audio IN (SPDIF)	Audio digitale
Cinch Digital Audio OUT (SPDIF)	Audio digitale
HDMI/DVI*	Digital Video/Audio IN tipo A 19 poli Immagine e audio digitali
VGA/XGA VGA/XGA IN	Segnale immagine PC/STB
Mini-DIN SERVICE	Service/L-Link

⁽¹⁾ Possibilità d'integrazione di un sintonizzatore PIP analogico nei modelli Concept L32.

⁽²⁾ Possibilità d'integrazione di un sintonizzatore digitale per apparecchi con DVB-T/V.

DATOS TÉCNICOS

Datos generales

Tipo	Concept L 26 Basic	Concept L 26	Concept L 32 Basic	Concept L 32
Número de referencia	65433xxx	65421xxx	65434xxx	65442xxx
Variantes TV terr. (analógico)	•	—	•	—
Variantes DVB-T/C	—	—	—	•
Variantes DVB-T CI (UK)	—	•	—	•
Variantes DVB-T/C CI	—	•	—	—
Dimensiones del aparato sin pie de apoyo (aprox. AnxAlxL)	81,0x41,0x10,0	81,0x41,0x10,0	97,0x48,0x10,9	97,0x48,0x10,9
Dimensiones con pie de apoyo (aprox. cm AnxAlxL)	81,0x47,5x23,2	81,0x47,5x23,2	97,0x54,5x23,2	97,0x54,5x23,2
Peso aparato sin pie de apoyo (aprox. kg)	11,8	11,8	14,7	14,7
Peso aparato con pie de apoyo (aprox. kg)	13,8	13,8	16,7	16,7
Pantalla	Tecnología HD-LCD	Tecnología HD-LCD	Tecnología HD-LCD	Tecnología HD-LCD
Diagonal de imagen (cm)/Formato de imagen	66/16:9	66/16:9	80/16:9	80/16:9
Resolución	1366x768	1366x768	1366x768	1366x768
Contraste (aproxim.)	800:1	800:1	800:1	800:1
Ángulo de visión horizontal/vertical	170°	170°	170°	170°
Entrada de potencia (IEC 62087) en funcionamiento (Watt)	65	70	80	85
en espera (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Temperatura ambiente (Celsius)	5° – 35°			
Humedad del aire relativa (sin condensación)	20 – 80%			
Presión del aire	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m sobre NN)			

Datos eléctricos

Denominación del chasis	L 2650
Suministro de corriente	220 V – 240V/50–60 Hz
Sintonizador VHF/UHF/ cable	
Hiperbanda 8 MHz	de 41 MHz a 860 MHz
Posiciones de memorización de canales	430 / en DVB 1680
Normas TV	B/G, I, L, D/K, M, N
	DVB-T, DVB-C*, DVB-S*
	SECAM, PAL, NTSC,
	NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Norma del color	Mono/Estéreo/Bilingüe
Norma de sonido	Nicam B/G, I, L
	Virtual Dolby
Potencia nominal para audio	2 x 20 vatios
Teletexto analógica	TOP/FLOF Nivel 2.5
Grabador páginas (Concept L 26 / L 32)	1500
Grabador páginas (Concept L26 Basic / L 32 Basic)	1000
Telexto digital (sólo RU)	MHEG-5

Conexiones

Jack 3.5mm	Auriculares 32- 2000 ohm
Mini-DIN (AVS) Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	CVBS (VHS/8 mm)
Cinch (amarillo) Video IN	CVBS (VHS/8 mm)
Cinch (blanco/rojo) Audio IN	L/R (I/D)
Clavijas IEC 75 Ohm/5 V/80 mA	Antena/cable/PIP analógico ⁽¹⁾ /DVB-T/C
Clavija F 75 Ohm 13/18 V/350 mA ⁽²⁾	ANT-SAT
EURO AV 1 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	CVBS (VHS/8 mm)
	CVBS (VHS/8 mm)
	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Video OUT	L/R (I/D)
Audio IN	L/R (I/D)
Audio OUT	Y/C (S-VHS/Hi 8)
EURO AV 2 Video IN	CVBS (VHS/8 mm)
	RGB, YUV
Video OUT	CVBS
	Y/C (sólo con S-VHS Link Plus)
Audio IN	L/R (I/D)
Audio OUT	L/R (I/D)
Cinch Audio IN máx. 2Vrms	Center
2 x Cinch Audio IN	L/R (I/D)
2 x Cinch Nivel de sonido OUT ajustable en altavoces activos	L/R (I/D)
Cinch COMPONENT IN	Señal Cb/Pb
Cinch COMPONENT IN	Señal Cr/Pr
Cinch COMPONENT IN	Señal Y
Cinch Digital Audio IN (SPDIF)	Sonido digital
Cinch Digital Audio OUT (SPDIF)	Sonido digital
HDMI/DVI* Digital Video/Audio IN Tipo A 19 pol.	Imagen y sonido digital
VGA/XGA VGA/XGA IN	Señal de imagen PC/STB
Mini-DIN SERVICE	Service/L-Link

⁽¹⁾ Se puede montar un sintonizador analógico PIP posteriormente en el Concept L32.

⁽²⁾ Possible montaje posterior de un sintonizador digital de satélite en televisores con DVB-T/C.

TECHNISCHE GEGEVENS

Algemene gegevens

Type	Concept L 26 Basic	Concept L 26	Concept L 32 Basic	Concept L 32
Artikel-nr.	65433xxx	65421xxx	65434xxx	65442xxx
Variant TV terr. (Analoge)	•	—	•	—
Variant DVB-T/C	—	—	—	•
Variant DVB-T CI (UK)	—	•	—	•
Variant DVB-T/C CI	—	•	—	—
Afmetingen toestel zonder voet (ongev. cm BxHxD)	81,0x41,0x10,0	81,0x41,0x10,0	97,0x48,0x10,9	97,0x48,0x10,9
Afmetingen met voet (ongev. cm BxHxD)	81,0x47,5x23,2	81,0x47,5x23,2	97,0x54,5x23,2	97,0x54,5x23,2
Gewicht toestel zonder voet (ongev. kg)	11,8	11,8	14,7	14,7
Gewicht toestel met voet (ongev. kg)	13,8	13,8	16,7	16,7
Beeldscherm	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie	HD-LCD Technologie
Beelddiameter (cm)/Beeldformaat	66/16:9	66/16:9	80/16:9	80/16:9
Resolutie	1366x768	1366x768	1366x768	1366x768
Contrastverhouding	800:1	800:1	800:1	800:1
Kijkhoek horizontaal/verticaal	170°	170°	170°	170°
Opgenomen vermogen (IEC 62087)				
in werking (Watt)	65	70	80	85
in standby (Watt)	< 3	< 3	< 3	< 3
Omgevingstemperatuur (Celsius)	5° – 35°			
Relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)	20 – 80%			
Luchtdruk	800 – 1114 hPa (0 – 2000 m boven NAP)			

Elektrische gegevens

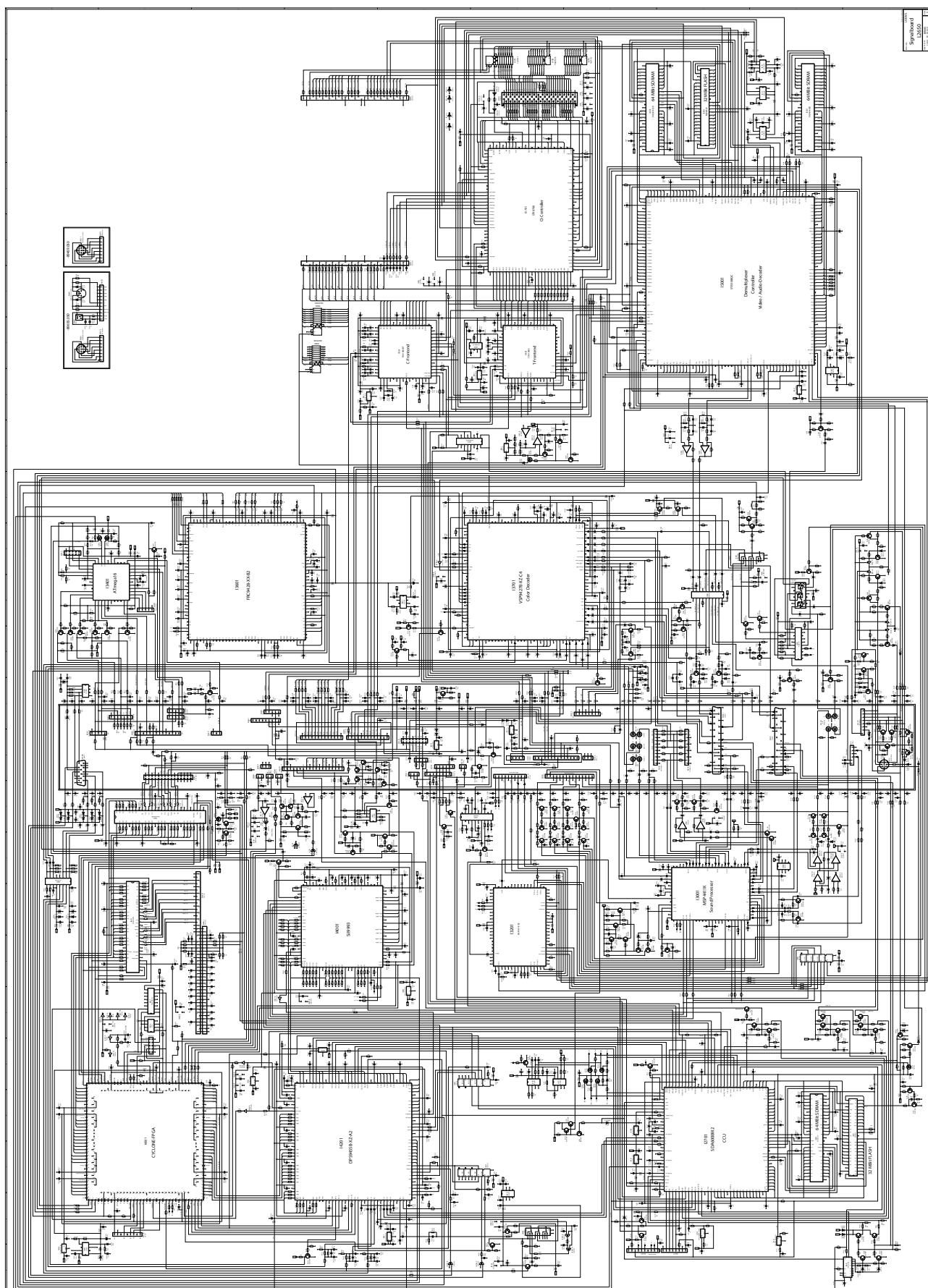
Chassisnummer	L 2650
Voeding	220 V – 240V/50–60 Hz
Tuner VHF/UHF kabel	
Hyperband 8 MHz	41 MHz tot 860 MHz
Zenderopslagplaatsen	430/voor DVB 1680
TV-normen	B/G, I, L, D/K, M, N
	DVB-T, DVB-C*, DVB-S*
Kleurennorm	SECAM, PAL, NTSC,
	NTSC-V, PAL-V (60Hz)
Geluidsnorm	Mono/Stereo/2-talig
	Nicam B/G, I, L,
	Virtual Dolby
Nominale belasting audio	2 x 20 Watt
Teletekst analoog	TOP/FLOF Level 2.5
Pagina's opslag (Concept L 26 / L 32)	1500
Pagina's opslag (Concept L 26 Basic / L 32 Basic)	1000
Teletekst digitaal (alleen in GB)	MHEG-5

Aansluitingen

Klink 3,5mm	Hoofdttelefoon 32–2000 Ohm
Mini-DIN (AVS) Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	FBAS (VHS/8 mm)
Cinch (geel) Video IN	FBAS (VHS/8 mm)
Cinch (wit/rood) Audio IN	L/R
IEC-aansluiting 75 Ohm/5 V/80 mA	Antenne/Kabel/analoge PIP ⁽¹⁾ /DVB-T/C
F-aansluiting 75 Ohm 13/18 V/350 mA ⁽²⁾	ANT-SAT
EURO AV 1 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	FBAS (VHS/8 mm)
	FBAS (VHS/8 mm)
	Y/C (S-VHS/Hi 8)
Video OUT	L/R
Audio IN	L/R
Audio OUT	L/R
EURO AV 2 Video IN	Y/C (S-VHS/Hi 8)
	FBAS (VHS/8 mm)
	RGB, YUV
Video OUT	FBAS
	Y/C (uitsluitend bij S-VHS Link Plus)
Audio IN	L/R
Audio OUT	L/R
Cinch Audio IN max. 2Vrms	Center
2 x Cinch Audio IN	L/R
2 x Cinch Audio OUT (niveau instelbaar bij actieve luidsprekers)	L/R
Cinch COMPONENT IN	Cb/Pb-signaal
Cinch COMPONENT IN	Cr/Pr-signaal
Cinch COMPONENT IN	Y-signaal
Cinch Digital Audio IN (SPDIF)	Digitaal geluid
Cinch Digital Audio IN (SPDIF)	Digitaal geluid
HDMI/DVI* Digital Video/Audio IN type A 19-pol.	Digitaal beeld en geluid
VGA/XGA VGA/XGA IN	PC/STB videosignaal
Mini-DIN SERVICE	Service/L-Link

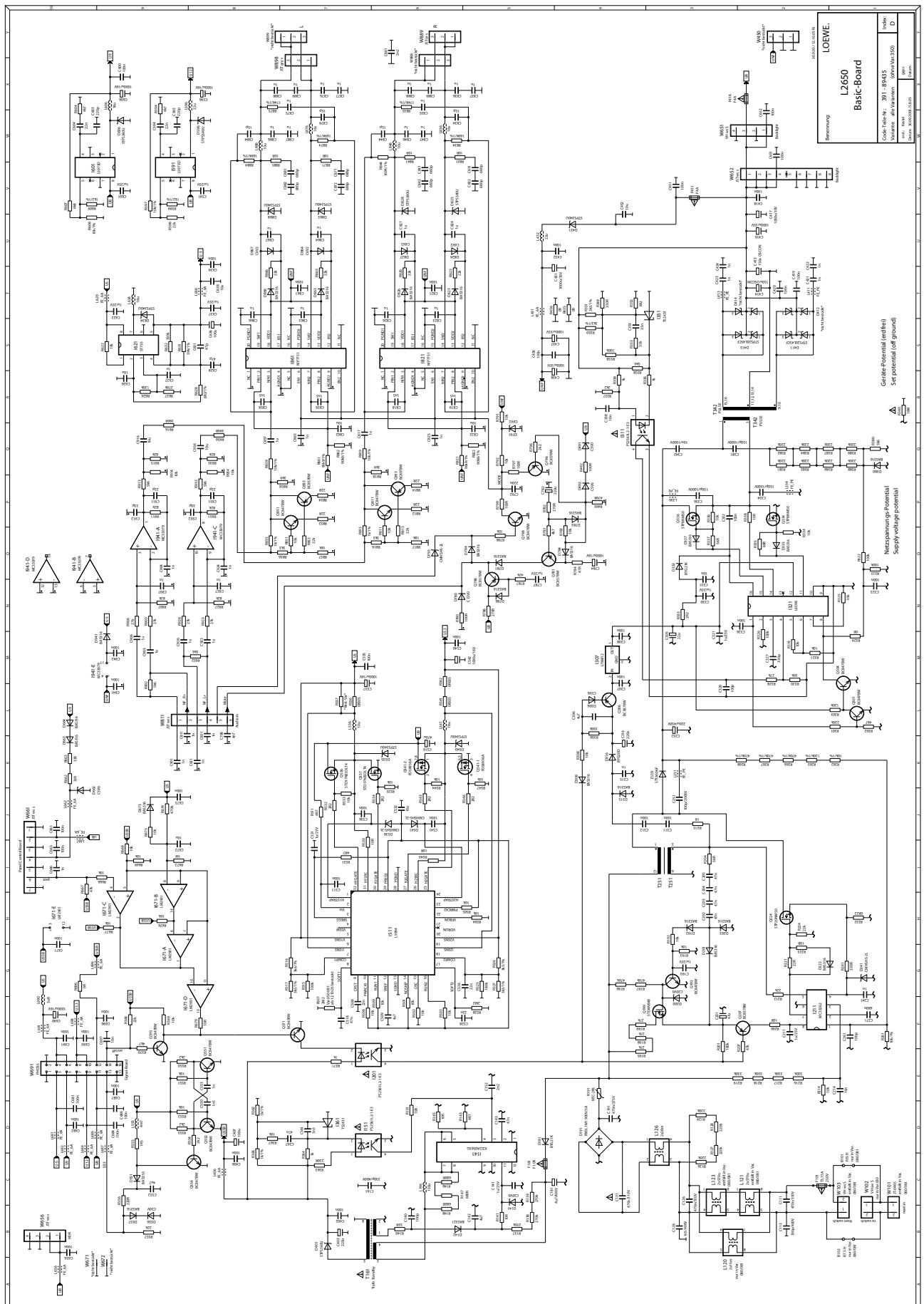
⁽¹⁾ Analoge PIP-tuner achteraf toevoegbaar bij de Concept L32.

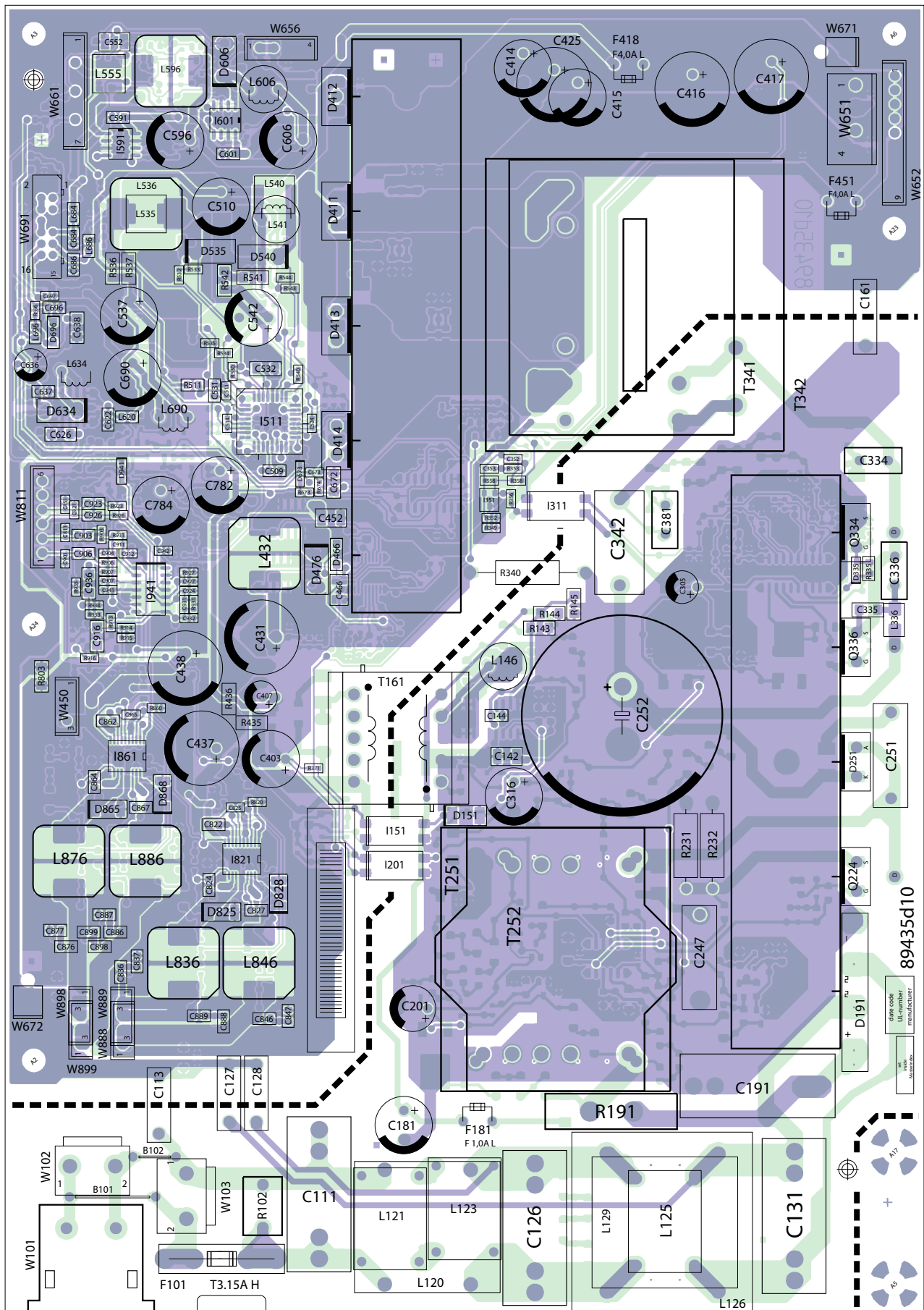
⁽²⁾ Digitale satelliet-tuner achteraf installeerbaar op toestellen met DVB-T/C.

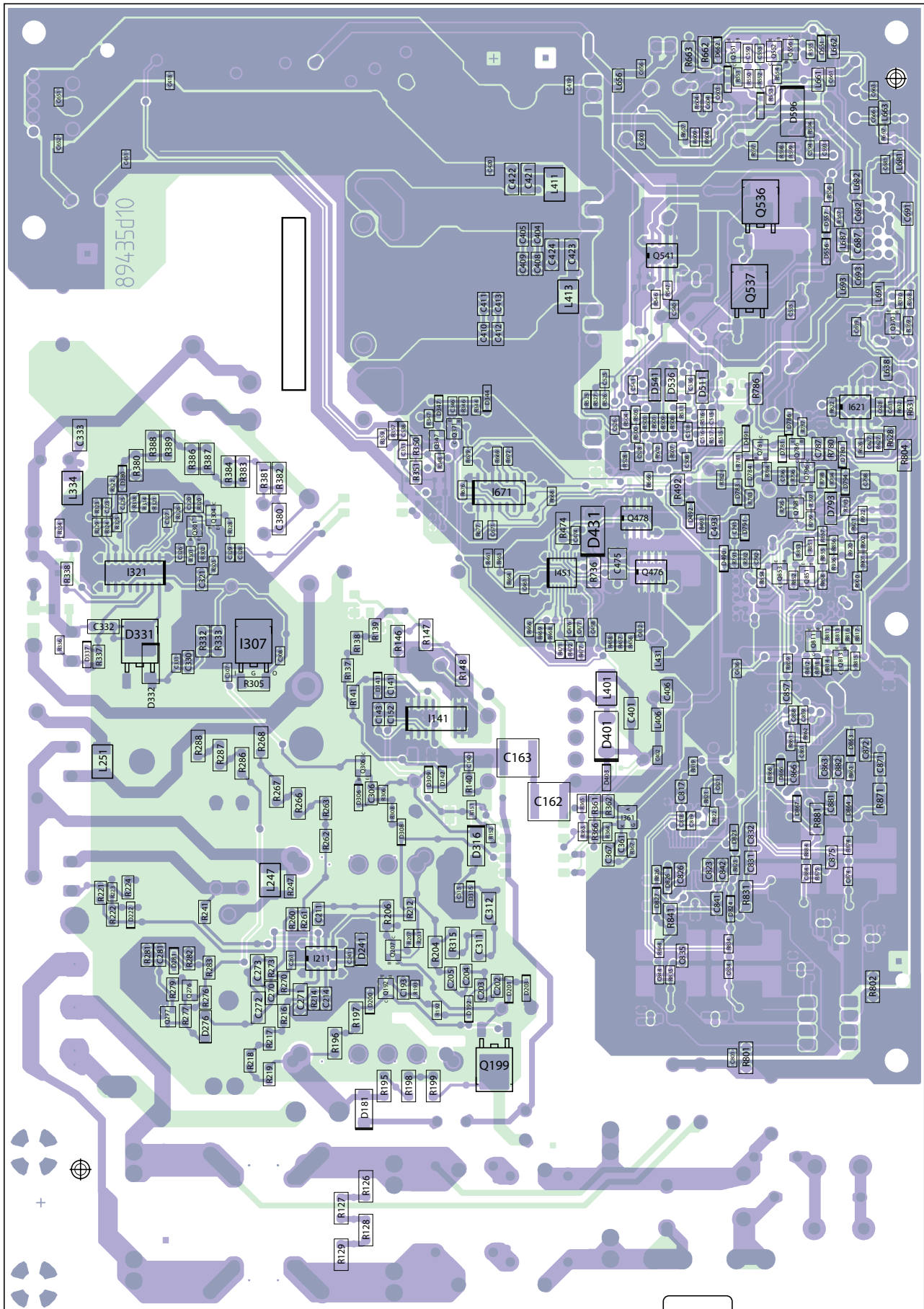


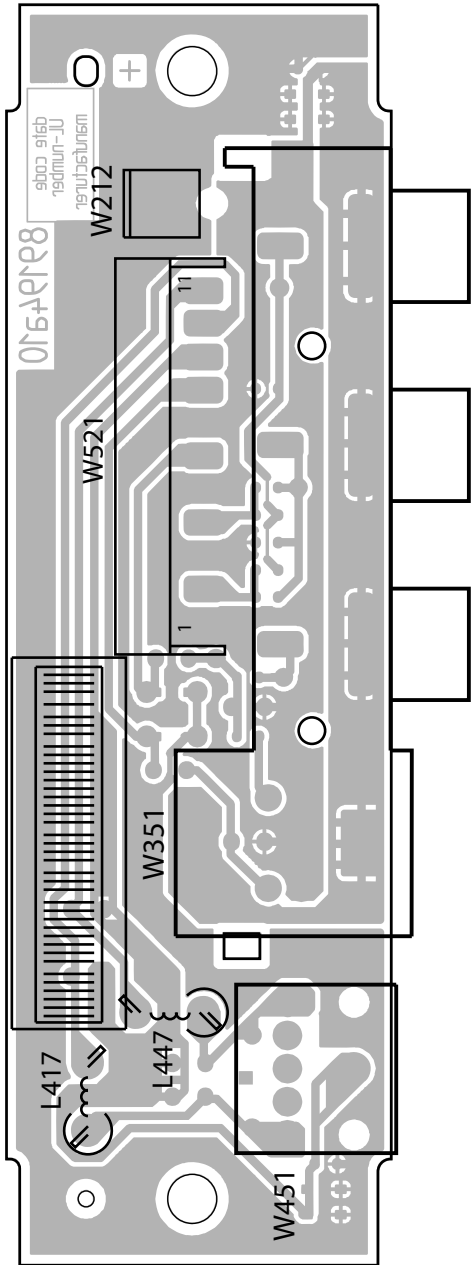


Basic Board 89435

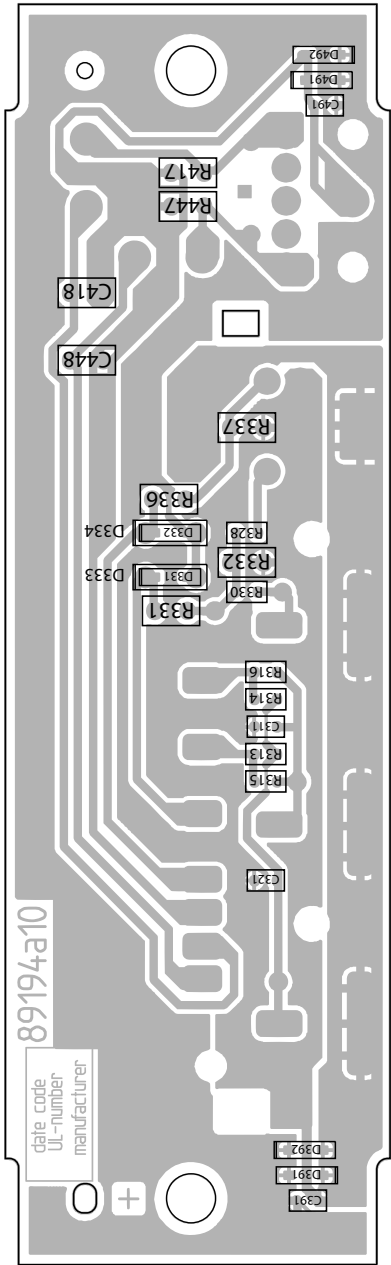




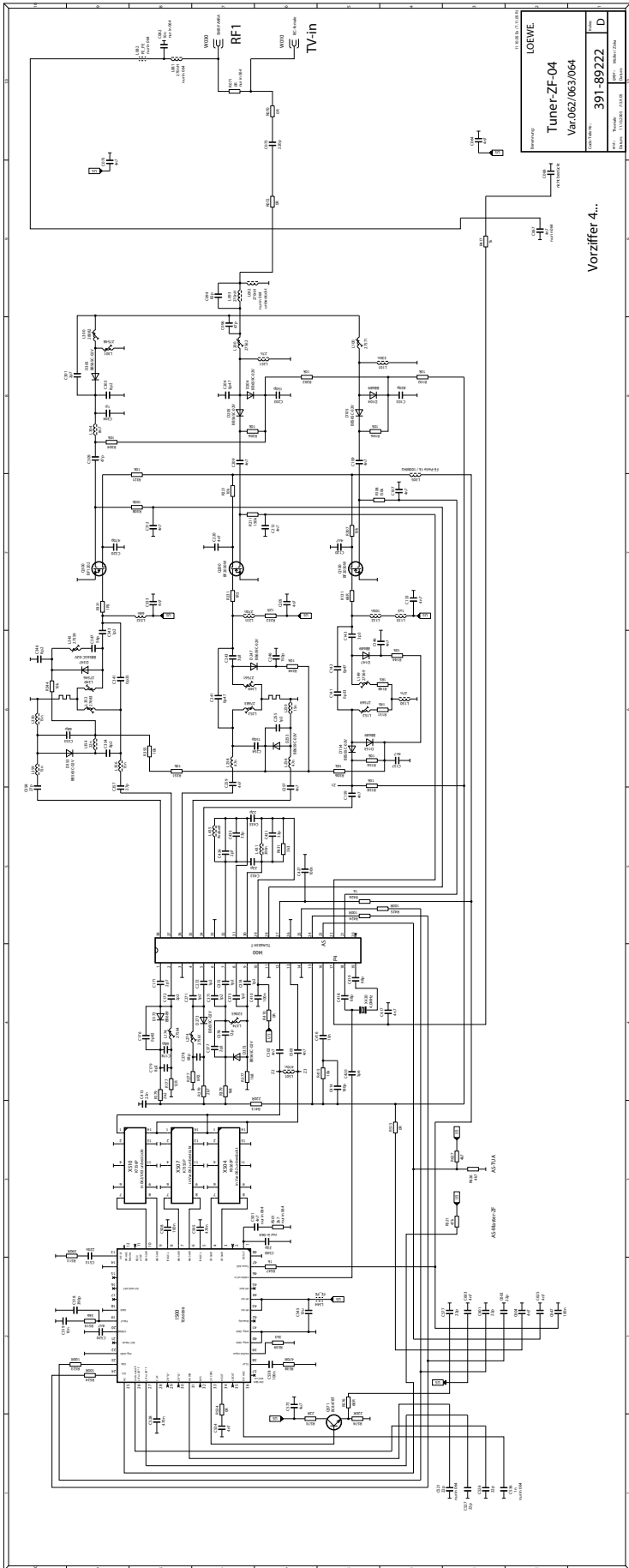


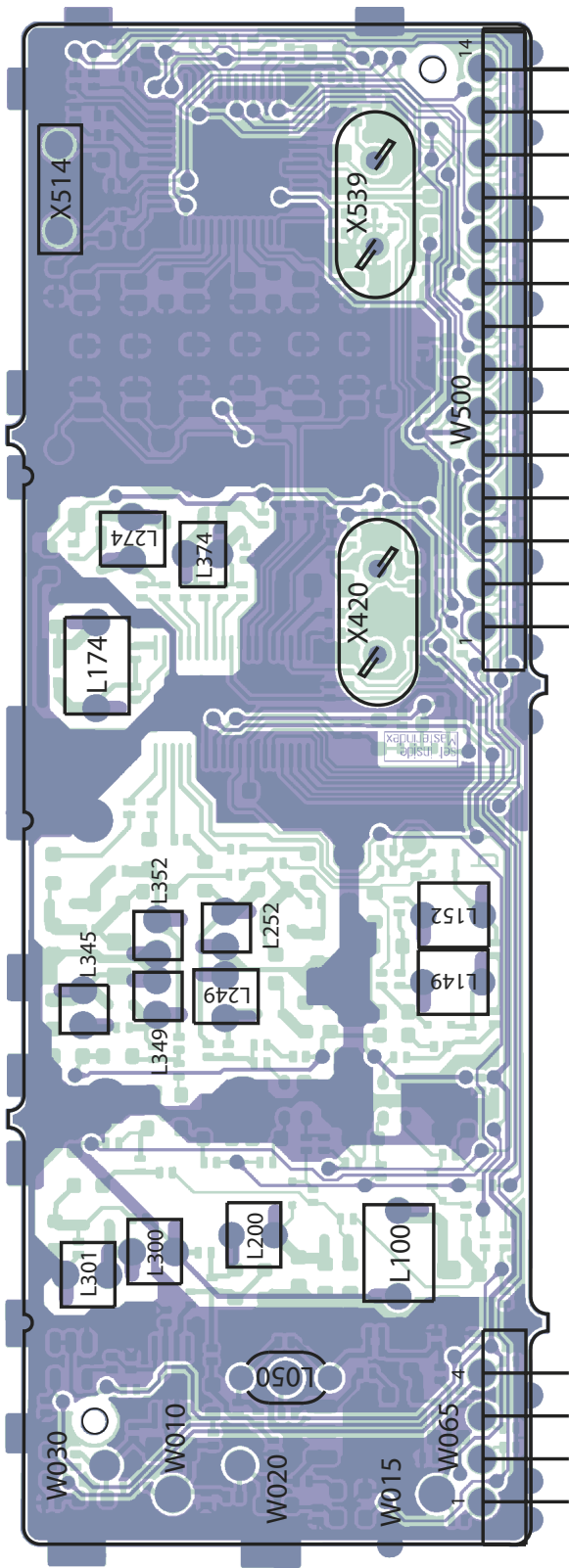


Lpl. Buchsenplatte 89194A Bestückungsseite • Connector Board P.C.B 89194A Components side

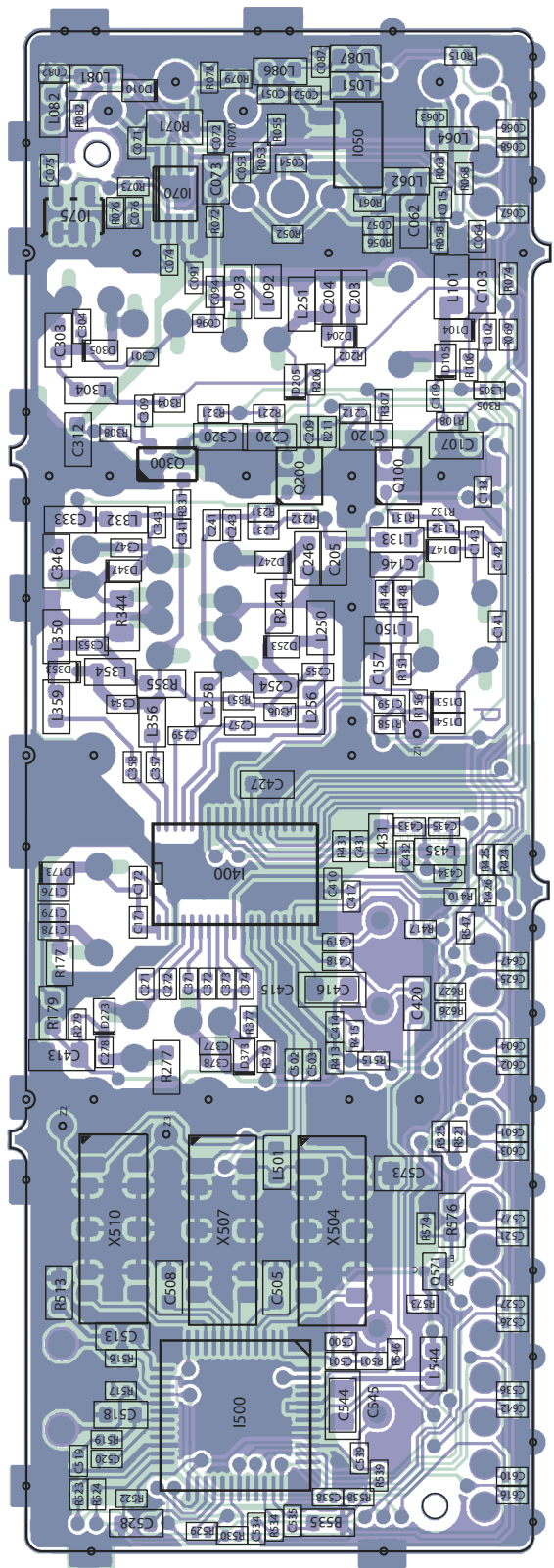


Tuner 89222

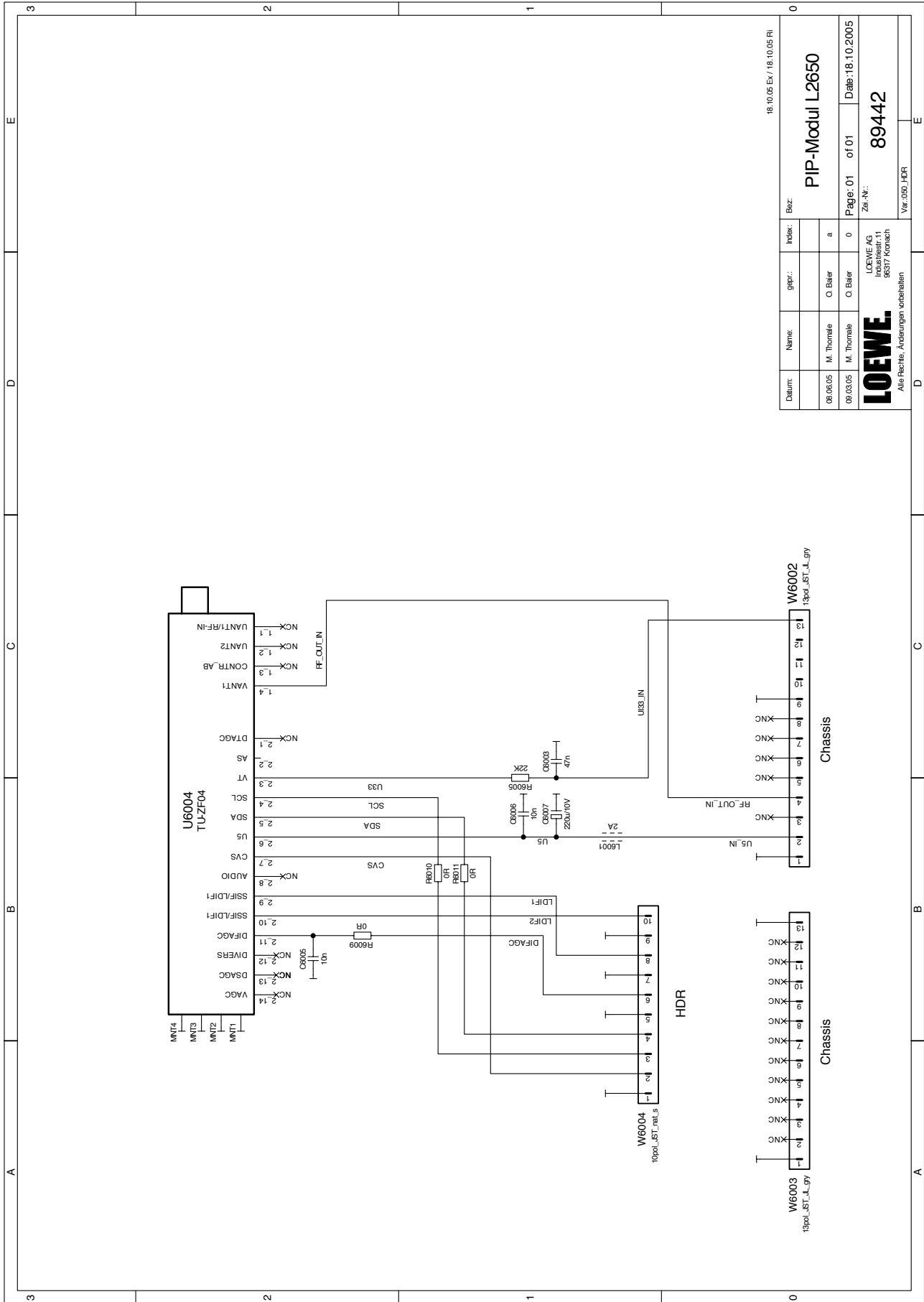




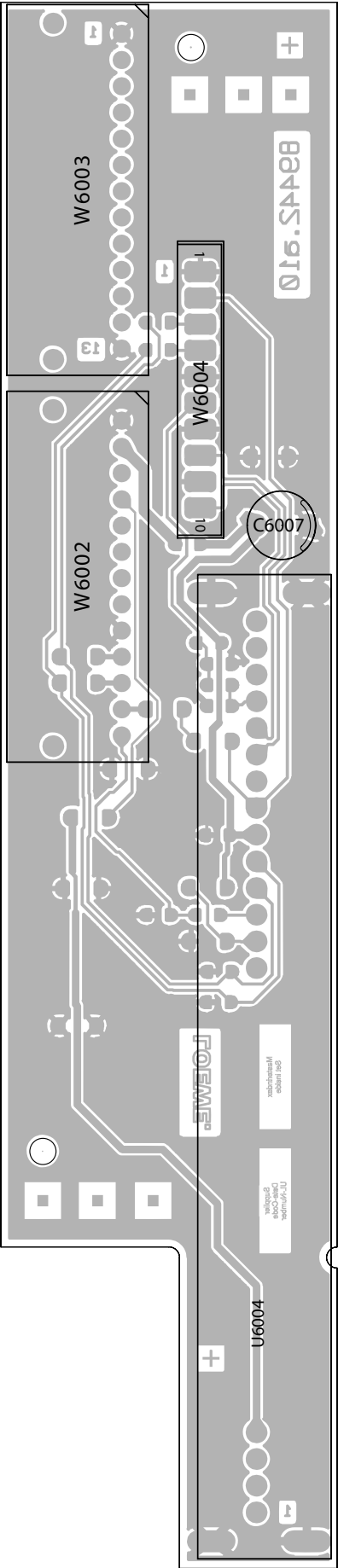
Lpl. Tuner/ZF 89222D Bestückungsseite • Tuner/IF P.C.B 89222D Components side



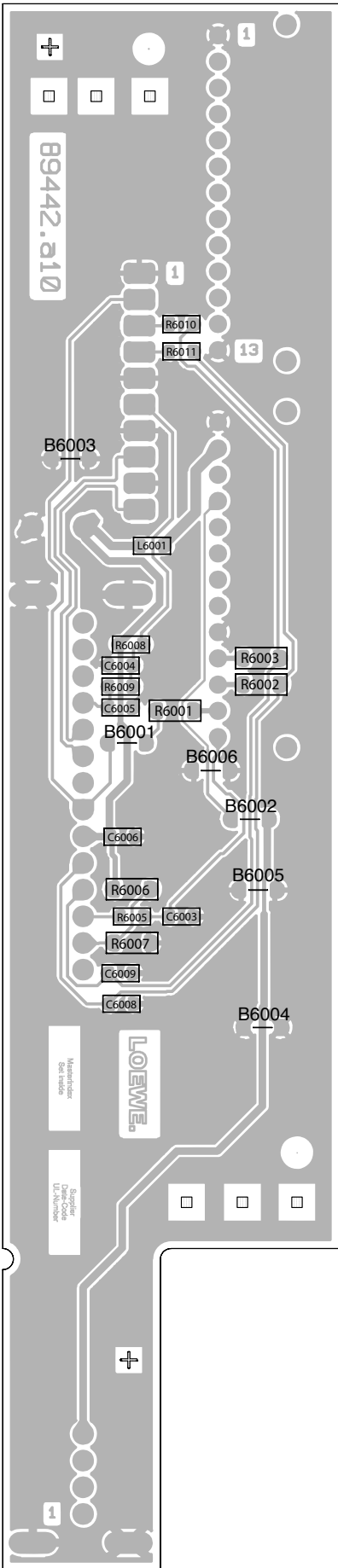
Lpl. Tuner/ZF 89222D Löseite • Tuner/IF P.C.B 89222D Solder side



PIP Module 89442

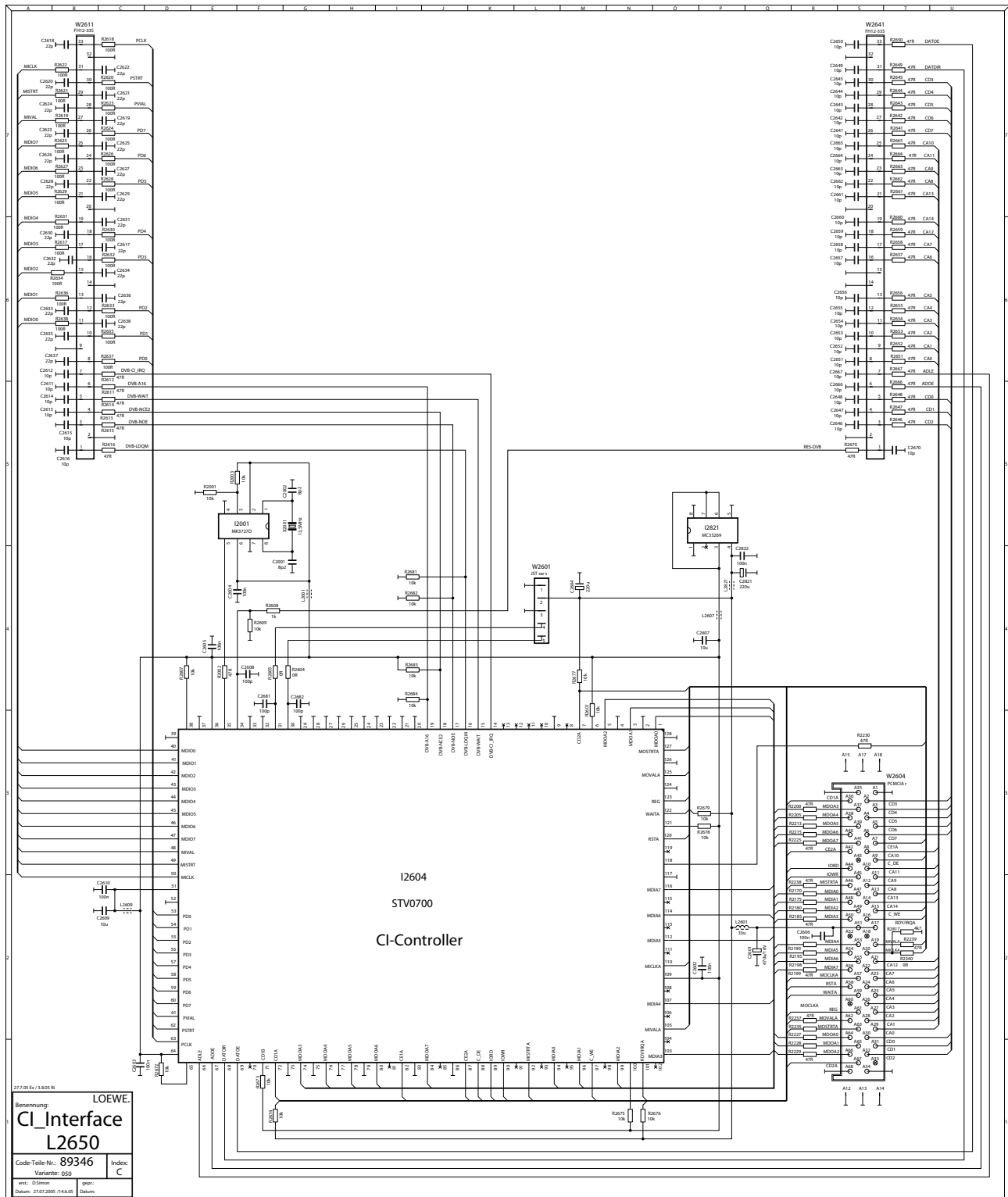


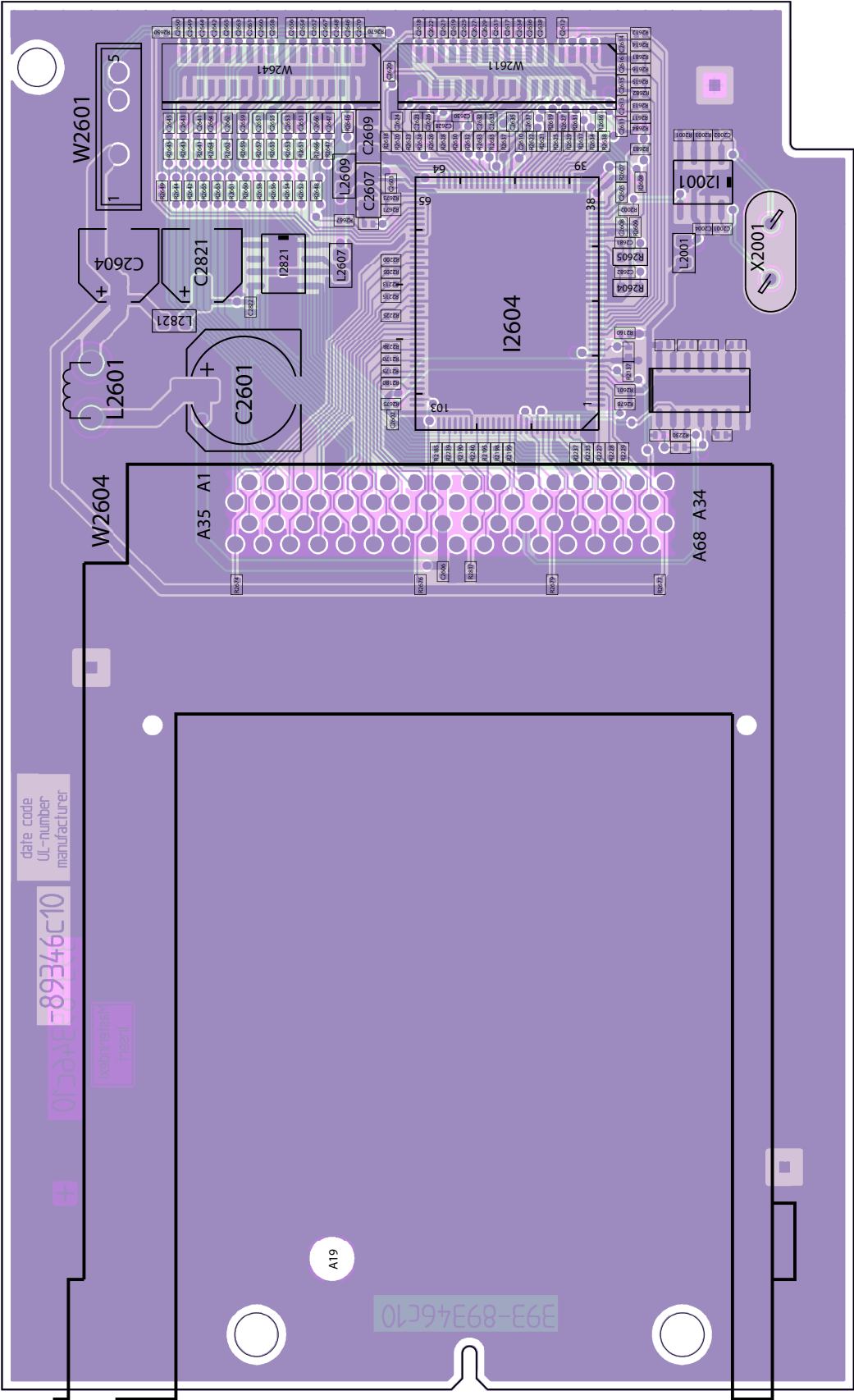
Lpl. PIP-Modul 89442A Bestückungsseite
PIP Module P.C.B 89442A Components side

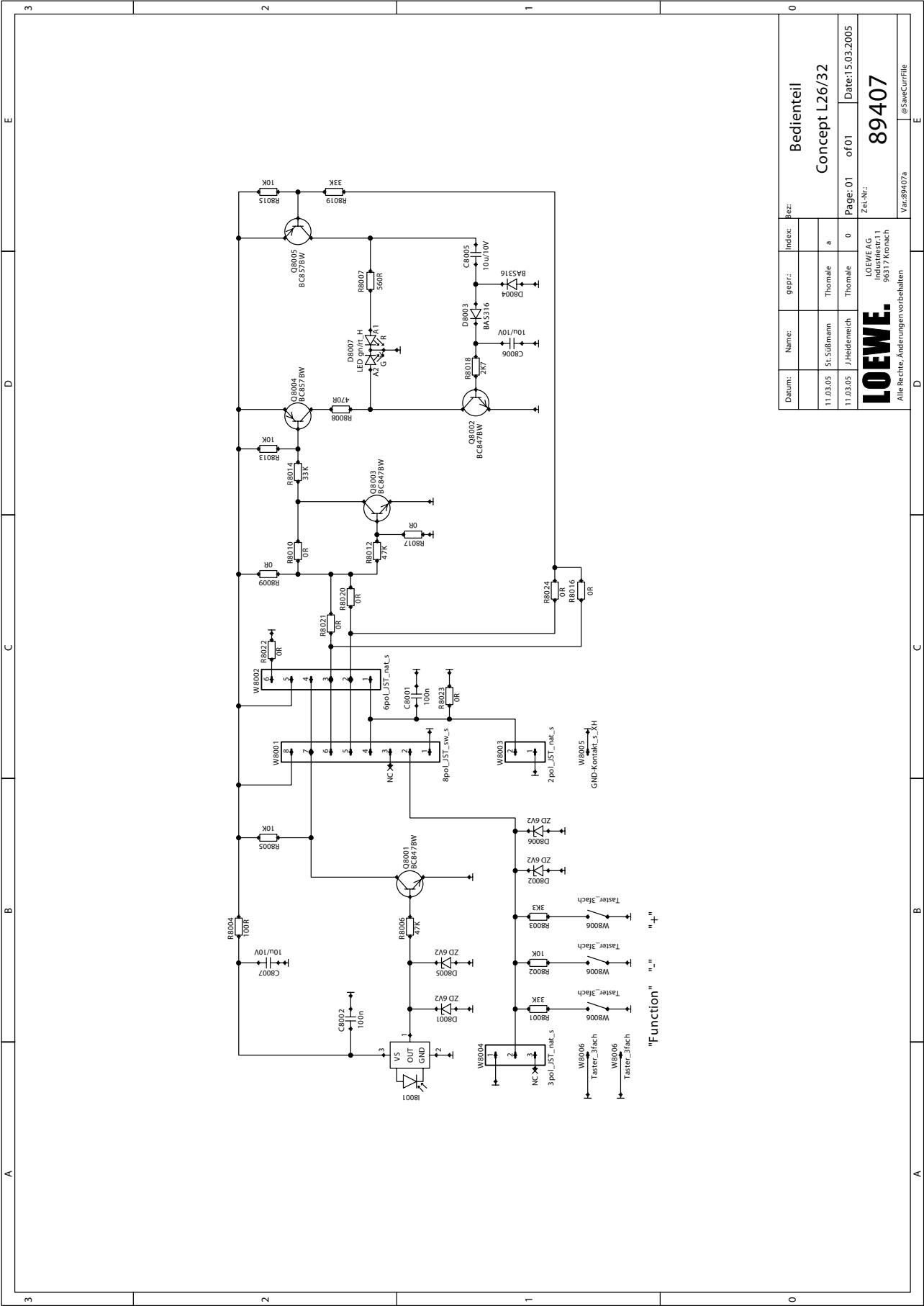


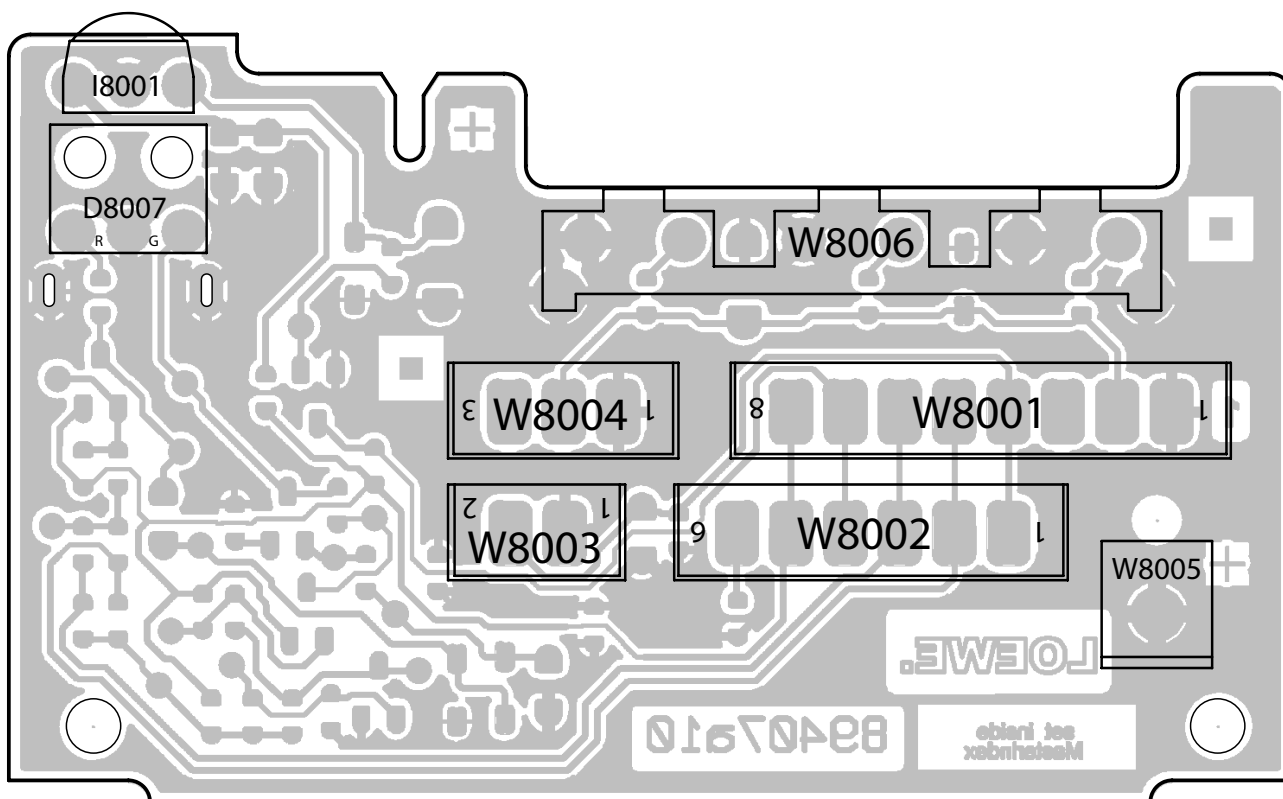
Lpl. PIP-Modul 89442A Lötseite
PIP Module P.C.B 89442A Solder side

CI Interface 89346

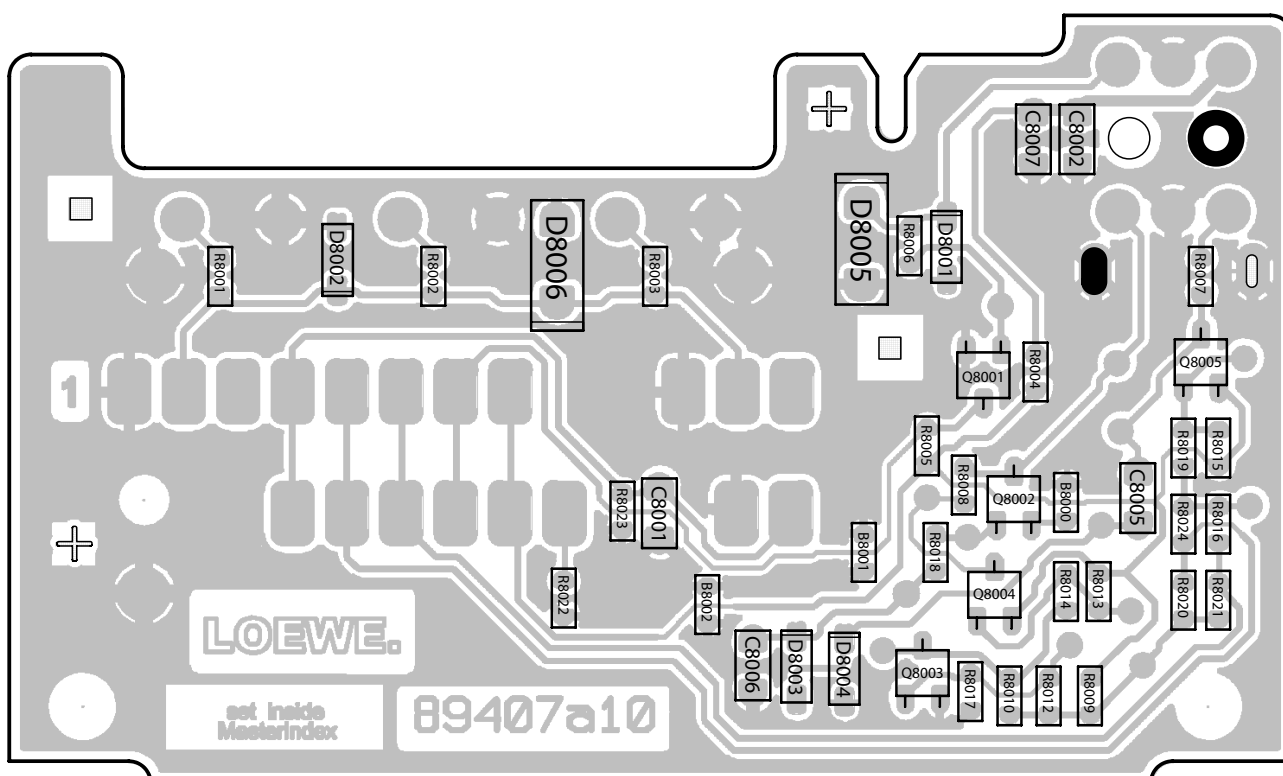








Lpl. Bedienteil Concept 89407A Bestückungsseite • Control Unit Concept P.C.B 89407A Components side



Lpl. Bedienteil Concept 89407A Lötseite • Control Unit Concept P.C.B 89407A Solder side

Loewe-Vertragswerkstätten • Loewe establishments

Berlin

VHF
Steglitzer Damm 39
12169 Berlin
Tel. 0 30 / 21 33 006
Fax 0 30 / 79 40 36 34
loewe.vertragskundendienst.berlin
@arcor.de

Hamburg

Michael Hinz GmbH
Audio-Video-TV-Service
Antonie-Möbis-Weg 5
22523 Hamburg
Tel. 0 40 / 57 08 010
Fax 0 40 / 57 08 017
Hinz@Hinz-GmbH.de

Niedersachsen

Video Electronic Service Stelter
Kastanienallee 2
21337 Lüneburg
Tel. 041 31 / 85 58 83
Fax 041 31 / 85 58 84
videlse@compuserve.de

Niedersachsen

Wolfgang Schütte GmbH
TV-HiFi-Meisterwerkstatt
Bernhardstr. 36
26122 Oldenburg
Tel. 04 41 / 50 20 35
Fax 04 41 / 50 84 87
Service-Center@t-online.de

Niedersachsen

DW-Service GmbH
Haltenhoffstraße 52-54
30167 Hannover
Tel. 05 11 / 714 073
Fax 05 11 / 700 09 97
Doering@DW-Service.com

Niedersachsen

Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstr. 14
49090 Osnabrück
Tel. 0541 / 6 80 35
Fax 0541 / 6 45 94
info@petsch-kundendienst.de

Nordrhein-Westfalen

TSW - Techn. Service Wenzel
Am Hessentuch 4
32758 Detmold
Tel. 052 31 / 39 513
Fax 052 31 / 39 613
mail@TSW-online.de

Nordrhein-Westfalen

Jürgen Wolber
Electronic - Service
Weißenburgstraße 52
40476 Düsseldorf
Tel. 02 11 / 443 456
Fax 02 11 / 464 433
Wolber@arcormail.de

Nordrhein-Westfalen

HVS Lösbar GmbH
Hauert 16
44227 Dortmund
Tel. 02 31 / 97 53 333
Fax 02 31 / 97 53 33 50
info@Loesbar.de

Nordrhein-Westfalen

SSC Kirchhoff GmbH
Am Förderturm 9
44575 Castrop-Rauxel
Tel. 023 05 / 97 740
Fax 023 05 / 97 74 99
info@SSC-kirchhoff.de

Nordrhein-Westfalen

ESW GmbH
Berg. Gladbacher Str. 829
51069 Köln
Tel. 02 21 / 68 01 585
Fax 02 21 / 68 01 588
ESW-Elektronik@arcor.de

Rheinland-Pfalz

Hans Krempel Haustechnik GmbH
August-Horch-Straße 14
56070 Koblenz
Tel. 02 61 / 89 09-0
Fax 02 61 / 83 074
Rainer.Hartenfels@Krempel.de

Hessen

Fernseh-Kessler
Veckerhagener Straße 58
34233 Fulda
Tel. 05 61 / 81 30 01
Fax 05 61 / 81 91 85
info@Fernseh-Kessler.de

Hessen

Häßler & Co. Servicecenter GmbH
Hanauer Landstr. 204-206
60314 Frankfurt
Tel. 069 / 49 80 591, Fax 069 / 43 11 92
info@reparaturpoint.de

Hessen

Schwalbe GmbH
Max-Planck-Str. 20
63303 Dreieich
Tel. 0 61 03 / 39 99 80
Fax 0 61 03 / 39 99 79
Schwalbe-@t-online.de

Hessen

J. Hemmerling VAD GmbH
Ostring 7
65205 Wiesbaden-Nordenstadt
Tel. 061 22 / 90 91 80
Fax 061 22 / 90 91 50
Loewe@Hemmerling-Service.de

Baden-Württemberg

Autronic Electronic-Service GmbH
An der Rossweide 9
76229 Karlsruhe
Tel. 07 21 / 62 99 132
Fax 07 21 / 62 99 195
emanuel.werner@autronic-service.de

Baden-Württemberg

Ried GmbH
Kölner Str. 34
70376 Stuttgart
Tel. 0711 / 55 04 930, Fax 0711 / 56 04 58
service@riedservice.de

Bayern

Jürgen Drössler Fernseh-Video-Service
Lerchenstraße 8
80995 München
Tel. 0 89 / 35 71 68 31
Fax 0 89 / 35 71 68 38
Juergen.Droessler@arcor.de

Bayern

Dürtler Service GmbH
Kreuzburger Str. 1
90471 Nürnberg
Tel. 0911 / 8 00 11 25
Fax 0911 / 80 79 21
duertler-service@t-online.de

Bayern

ESW Electronic Service GmbH
A.-Nobel-Str. 5a
97080 Würzburg
Tel. 0931 / 9 70 83 50
Fax 0931 / 9 70 83 59
b.laschimke@eswue.de

Mecklenburg-Vorpommern

TV-Hifi-Video-SAT-Elektronik
Inh. Wolfgang Schubert
Lange Reihe 38 b
17121 Loitz
Tel. 03 99 98 / 10 577
Fax 03 99 98 / 10 566
TV_Schubert@t-online.de

Mecklenburg-Vorpommern

Meissner Electronic GmbH
Dorfstraße 1a
18107 Lichtenhagen-Dorf
Tel. 03 81 / 76 000 62
Fax 03 81 / 76 000 63
Service@EP-Meissner.com

Mecklenburg-Vorpommern

Service-Center Baumeister
Neue Reihe 14
18190 Sanitz
Tel. 03 82 09 / 81 950
Fax 03 82 09 / 81 951
SCB@SCBaumeister.de

Mecklenburg-Vorpommern

Elektro Blitz GmbH & Co.KG
Lessingstraße 31
19059 Schwerin
Tel. 03 85 / 75 82 080
Fax 03 85 / 75 82 08 50
Service@EP-Elektro-Blitz.de

Brandenburg

Ihlefeldt OHG
Berliner Str. 8
14532 Stahnsdorf
OT Güterfelde
Tel. 033 29 / 62 192
Fax 033 29 / 62 296
contact@ihlefeldt.com

Sachsen-Anhalt

Schwanbeck & Gall GmbH
Weißenfelser Str. 1
06712 Zeitz
Tel. 03 441 / 8 62 10
Fax 03 441 / 8 62 11
Schwanbeck-Gall@t-online.de

Sachsen

SMV Elektronik Service GmbH
Räcknitzhöhe 50
01217 Dresden
Tel. 0351 / 2 81 60 16
Fax 0351 / 2 81 60 17
service@elesco-dresden.de

Sachsen

HVS Lösbar GmbH
Landsberger Straße 23
04157 Leipzig
Tel. 03 41 / 9 12 60 70
Fax 03 41 / 9 12 60 71
Leipzig@Loesbar.de

Sachsen

Fa Röhlig
Innere Zwickauer Str. 106
08062 Zwickau
Tel. 0375 / 78 04 03
Fax 0375 / 78 04 13
Service@vision-sound.de

Sachsen

Semmler GmbH
Goldbachstr. 17 a
09353 Oberlungwitz
Tel. 037 23 / 65 200
Fax 037 23 / 65 20 28
ep.werkstatt@web.de

Thüringen

Gärtner-Elektronik-GmbH & Co.KG
Oßmaritzer Str. 4c
07745 Jena
Tel. 0 36 41 / 40 840
Fax 036 41 / 40 84 29
0364140840@t-online.de

Thüringen

Audio-Video-Elekt.-Service GmbH
Lange Brücke 35
99084 Erfurt
Tel. 03 61 / 56 26 285
Fax 03 61 / 64 30 871
au-vi-el-erfurt@t-online.de

Loewe-Service und Logistik

LOEWE OPTA GmbH
Service + Logistik Zentrale Kronach
96305 Kronach • Postfach 1554
96317 Kronach • Industriestraße 11

Die wichtigsten Rufnummern der Zentrale Kronach:

The most important phone numbers of the Kronach headquarters:

	Telefon	Fax
Ersatzteilbestellungen:	(0180) 522 1800	(0180) 522 1806
Status von Reparaturen:	(0180) 522 1805	(09261) 99 412
Support TV Röhre:	(0180) 522 1801	(09261) 99 730
Support Video/DVD:	(0180) 522 1802	(09261) 99 730
Support Telekommunikation:	(0180) 522 1803	(09261) 99 730
Support HiFi:	(0180) 522 1804	(09261) 99 730
Support TV Plasma, LCD, Rückprojektion:	(0180) 522 1807	(09261) 99 730

Hinweis! Ersatzteilbestellung nur über Service + Logistik / Zentrale 96317 Kronach
Note! Spare parts orders only through Service + Logistics / Headquarters in Kronach

Loewe Service Übersee • Overseas

Australien

International Dynamics
Australasia Pty Ltd.
129 Palmer Street
AUS -Richmond, Victoria 3121
Tel. 00 61 / 3 - 94 29 08 22
Fax 00 61 / 3 - 94 29 08 33
aencel@internationaldynamics.com.au
mthorntonsmith@internationaldynamics.com.au

Französisch Polynesien

Sonexport
P.O. Box 2334
Avenue Prince Hinoi
98713 Papeete - Tahiti
French Polynesia
Tel. 00 689 / 50 66 50
Fax 00 689 / 50 66 55
sonex@mail.pf

Israel

PL TRADING LTD
29, Izhak Sade Street
IRS -Tel Aviv 67213
Tel. 00 972 / 3 62 40 555
Fax 00 972 / 3 62 40 303
loewe@loewe.co.il

Kanada

Evolution Audio Video Inc.
250 The Esplanade
Suite 302
Toronto, Ontario M5A 1J2
Tel. 00 1 / 416-603-9090
Fax 00 1 / 416-603-9083
dave@evolutionaudiovideo.com

Korea

CIS Corporation
3rd Fl. Jijin Bldg. 80-3
Cheongdam-Dong
Kangnam-Ku, 135-100
Seoul, Korea
Tel. 02 3446 35 11
Fax 02 3446 35 15
hjkim@csico.co.kr

Kuwait

Naser Mohd. Al-Sayer
Electronics Co W.L.L.
P.O. Box 522
KTW -Safat 13006
Tel. 00 9 65 / 4 73 73 99
Fax 00 9 65 / 4 72 08 62

Libanon

Obergi Audiovise S.A.L.
Dora high-way, sea side Obegi Bldg.
B.P. 11-2652
RL -Beyrouth
Tel. 00 9 61 / 1 90 07 71
Fax 00 9 61 / 1 90 07 74
obegi.audiovise@tmi.com.lb

Saudi Arabien

Salem Agencies & Services Co.
P.O. Box 9720
SA -Jeddah 21413
Tel. 00 9 66 / 2 - 6 65 46 16
Fax 00 9 66 / 2 6 60 78 64

Singapur

Atlas Hi-Fi PTE LTD
03-19/21 Plaza Singapura
68 Orchard Road
Singapore 238839
Tel. (65) 339 0966
Fax (65) 336 4678
miketien@atlas-hifi.com

Südafrika

The Soundlab (PTY) LTD
P.O. Box 757
Parklands 2121
Republik of South Africa
Tel. 0027 / 11 - 447 65 75
Fax 0027 / 11 - 447 66 62
loewe@mad.co.za

Vereinigte Staaten

PANURGY OEM
100 Ford Road
Denville, NJ 07834
Tel. 001-508 / 830 0025
Fax 001-508 / 830 9414
loewe@PanurgyOEM.com

Zypern

HADJIKYRIAKOS & SONS LTD.
Hadjikyriakos Building, Prodromou 121
P.O.Box 21587
Nicosia 1511
Cyprus
Tel. +357 22 872111
Fax +357 22 663391
constant@hadjikyriakos.com.cy
www.hadjikyriakos.com

Loewe Service / Europa • Europe

Benelux

Loewe Opta Benelux NV / SA
Uilenbaan 84
B - 2160 Antwerpen
Tel. 00 32 / 3-2 70 99 30
Fax 00 32 / 3-2 71 01 08
loewe@loewe.be
Tel. 00 30 / 2 80 33 94
Fax 00 32 / 32 71 01 08

Bulgarien

MSM 02 LTD.
45, Tzar Asen STR.
BG - 1000 Sofia
00 359 - 29 202 277
00 359 - 29 631 606
daraluck7@yahoo.com

Dänemark

Kjaerulff1 A/B
C.F. Tietgens Boulevard 19
DK -5220 Odense SØ
Tel. 00 45 /6613480
Fax 00 45 / 66135410
per@kjaerulff1.com

Estland

Tedra Trading Oy
Kuusemetsa 3
Saue 76506
Estland
Tel. 00 372 / 50 14 817
Fax 00 372 / 67 09 911
raivo@futurehifi.com

Frankreich

LO France
13 rue du Dépôt
Parc del l'Europe
BP 10010
67014 Strasbourg Cédex
Tel. 00 33 / 3 - 88 79 72 50
Fax 00 33 / 3 - 88 79 72 59
Loewe.france@wanadoo.fr

Griechenland

G. E. Dimitriou S.A.
6 Kifissou Str.
GR - 12242 Egaleo
Tel.: 00 30 - 21 05 31 99 90
Fax: 00 30 - 21 05 91 36 64
yannis.tzavellas@gedsa.gr

Grossbritannien

Linn Products Limited
P.O. Box 8465
Prestwick
UK - KA 7 2YF
Tel. 00 44 / 12 92 - 47 15 57
Fax 00 44 /12 92 - 47 15 54
helpline@linnsight.co.uk

GUS

Geschl. Aktiengesellschaft der Finanz
und Industrie-Gruppe Kreml
Zweigniederlassung Berlin
Friedrichstr. 200
10117 Berlin
Tel. 0 30 / 22 33 38 88
Fax 0 30 / 22 33 38 89
kreml@loewe-cis.com
Büro Moskau:
Petrovsky per., d. 5, str. 20f. 10
RUS - 103031 Moscow
Tel. 095 / 929 99 28 oder 929 99 31
Fax 095 / 921 64 07
loewerus@online.ru

Italien

Assistenza Tecnica
aerre DIGIT S.r.l.
Via T.Mabellini, 10/12
50127 FIRENZE
Tel. 055 - 410874 oder 434872
Fax 055 - 410874
aerredigit@laerredigit.it
www.aerredigit.it

Island

Braedurnir Ormsson HF
Lagmula, 8
128 Reykjavik, Iceland
Tel. 00 354 - 5 - 302 800 oder 302 825
Fax 00 354 - 5 - 302 810
andres@ormsson.is

Kroatien

Caspian Ltd.
Savska 9
10 000 Zagreb
Croatia
Tel. 00 385 - 1 4929 682
Fax 00 385 - 1 4929 682
andrej.andric@loewe.hr

Lettland

Elcor
37, Kr. Valdemara str.
Riga, Latvia, LV-1010
Tel. 00 371 / 7 070 707
Fax 00 371 / 7 070 22
zinkin@elcor.lv
domotehnika@elcor.lv

Litauen

Leotekus Uab
Vilniaus 12
LT - 2001 Vilnius
Tel. 00370 - 523 12 917
Fax 00370 - 523 12 804
mailto:info@loewe.lt
http://www.loewe.lt/

Malta

Mirage Holdings LTD
Flamingo Complex
Cannon Road
M -Qormi
Tel. 00 3 56 21 / 49 71 82 / 3
Fax 00 3 56 21 / 44 59 83

Mazedonien

D. T. Kodi
Cedomir Kantargiev 21 a
91 000 Skopje
Macedonia
Tel. 00 389 / 2 31 33 104
Fax 00 389 / 2 32 38 922
nikola@alternet.sk
itasevski@kodi.com.mk

Norwegen

CableCom AS
Østre Kullerød 5
N - 3214 Sandefjord
Tel. 00 47 / 33 - 48 33 48
Fax. 00 47 / 33 - 45 22 77
soren@cablecom.no

Österreich

Pirngruber
Elektronik Service & Vertriebsges. m.b.H.
Dauphinestr. 226
A - 4030 Linz
Tel. 00 43 / 07 32 - 38 72 82-0
Fax 00 43 / 07 32 - 38 72 82-20

Polen

DSV Trading SA
Chrzanowskiego 10
80-278 Gdansk
Tel. 0048 58 / 341 00 14
Fax 0048 58 / 341 27 89
market@dsv.com.pl

Portugal

Videoacustica
Comercio e Representacoes de
Equipamentos Electronicos S.A.
Estrada Circunvalacao
Quinto do Paizinho, Arm 5
P - 2795-632 Carnaxide
Tel. 00 3 51 / 21 - 4 24 17 70
Fax 00 3 51 / 21 - 4 18 80 93
office@videoacustica.pt

Schweden

Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4
Box 9076
S-200 39 Malmö
Tel. +46 406797400
Fax +46 406797401
mail: sverige@kjaerulff1.com

Schweiz

Telion AG
Rütistrasse 26
CH - 8952 Schlieren
Tel. 00 41 / 1 - 7 32 15 11
Fax 00 41 / 1 - 7 30 15 02
lgelpke@telion.ch

Slowakei

Basys Czech & Slovak S.R.O.
Trnavská cesta 84
SK - 821 02 Bratislava
Tel. 00 421 / 2 44 45 57 90
Fax 00 421 / 2 44 45 57 92
lelovsky@basys.sk
partl@basys.sk

Slowenien

Jadran Trgovsko Podjetje
Partizanska cesta 69
SL - 6210 Sežana
Tel. 00 3 86 / 57 - 31 04 40
Fax. 00 3 86 / 57 - 31 04 42
ramon.gomez@jadran.si

Spanien & Kanarische Inseln

Gaplasa S.A.
Conde de Torroja,25
E - 28022 Madrid
Tel. 00 349 / 1 - 7 48 29 60
Fax 00 349 / 1 - 3 29 16 75
loewe@maygap.com

Tschechische Republik

K + B Expert Spol. SR.O.
U. Expertu 91
CZ - 2 50 69 Klicany u Prahy
Tel. 00 42 0 / 2 - 72 122 111 (222)
Fax 00 42 0 / 2 - 72 122 199 (239)
loewe@kbexpert.cz

Türkei

Enkay Elektronik SAN. ve TIC. LTD. Sti
Levent. Cad. No: 46
1. Levent 80600 Istanbul
Tel. 00 90 / 216 - 523 00 10
Fax 00 90 / 216 - 523 18 99
tgunesen@emkaygroup.com

Ungarn

Basys Magyarorszagi KFT.
Epitok utja 2 - 4
H - 2040 Budaörs
Tel. 00 36 - 23 - 415 637 / 121
Fax 00 36 - 23 - 415 182
basys@mail.basys.hu